

Rechenschaftsbericht und Rechnung 2019 Budget 2021 Ortsbürgergemeinde Wettingen

Ortsbürgergemeindeversammlung
vom 14. Dezember 2020, 20.00 Uhr, Eventsaal Tägerhard



Zum Titelbild:

Verkauf und Verlad Kranfahrzeug

Foto: Markus Byland

Druck: Egloff Druck AG, 5430 Wettingen

Wichtige Hinweise zum Schutz vor dem Corona-Virus

Damit die Versammlung pünktlich um 20.00 Uhr beginnen kann, sind die Stimmberechtigten gebeten, sich **frühzeitig am Versammlungsort einzufinden (Türöffnung um 19.30 Uhr)**. Wegen der Registrierung für das Contact Tracing ist mit **Wartezeiten beim Einlass** zu rechnen. Mehr zum Contact Tracing siehe weiter unten.

Schutzkonzept für die Gemeindeversammlung



Schutzmaskentragpflicht

Das Tragen einer Schutzmaske in öffentlich zugänglichen Räumen ist **Pflicht**. Das bedeutet, dass die Schutzmaske während des gesamten Aufenthalts im Trägerhard, also auch während der Versammlung, zu tragen ist. Am Eingang zum Versammlungslokal werden Schutzmasken gratis angeboten.



Zur Sicherstellung eines geordneten Zutritts zum Versammlungslokal erfolgt der **Einlass koordiniert und unter Anweisung der Mitglieder der Ortsbürgerkommission und Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung**.



Hände desinfizieren

Die Versammlungsteilnehmenden sind gebeten, beim Betreten sowie beim Verlassen des Saals ihre Hände zu desinfizieren.



Bitte **1,5 Meter Abstand** halten. Die Bestuhlung im Saal ist so angeordnet, dass ein Abstand von mindestens 1,5 m eingehalten wird.



Mikrofone benutzen

Während der Versammlung wird das Mikrofon nach jeder Benützung desinfiziert. Zum Reden am Mikrofon darf die Schutzmaske abgenommen werden.

Rednerinnen und Redner sind gebeten, ihr **Votum kurz zu fassen** und sich auf das Wesentliche zu beschränken.



Contact Tracing

Mit der Abgabe des Stimmrechtsausweises am Eingang zum Versammlungslokal wird das Contact Tracing sichergestellt. Bitte tragen Sie bereits **vor der Versammlung** auf dem Stimmrechtsausweis Ihre **Telefonnummer** ein, damit Sie im Falle einer Ansteckungsgefahr schnellstmöglich kontaktiert werden können. Gäste werden beim Eingang separat registriert.



Wer innerhalb von 14 Tagen seit der Gemeindeversammlung **positiv auf COVID-19 getestet** wird, soll dies bitte sofort dem Gemeindebüro (Tel. 056 437 71 11 / gemeindebuero@wettingen.ch) mitteilen.



Wenn Sie sich nicht gesund fühlen und/oder **Krankheitssymptome** haben, bleiben Sie bitte zu Hause. Nehmen Sie auf keinen Fall an der Versammlung teil.

Ausserdem gilt:



Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14. Dezember 2020

Traktandenliste

1. Protokoll der Versammlung vom 10. Dezember 2019
2. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2019
3. Genehmigung des Rechenschaftsberichtes 2019
4. Budget 2021
5. Landabtausch
6. Eine Forstrechnung – Vertrag über die gemeinsame Führung des Forstbetriebs
7. Verschiedenes

Hinweis

Detailliertes Zahlenmaterial zur Verwaltungsrechnung 2019 und zum Budget 2021 kann auf der Homepage der Gemeinde Wettingen eingesehen werden:

www.wettingen.ch/ortsbuergergemeinde

Code zu Detailunterlagen:



Traktandum 1 Protokoll der Versammlung vom 10. Dezember 2019

Das Protokoll der Versammlung vom 10. Dezember 2019 ist am Schluss dieser Broschüre abgedruckt.

Traktandum 2 Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2019

1. Übersicht Ergebnisse

Ortsbürgerverwaltung	Rechnung 2019	Budget 2019
Ertragsüberschuss	609'355.35	47'570.00

Im Bereich der Ortsbürgerverwaltung war im Budget ein Ertragsüberschuss von Fr. 47'570.00 veranschlagt, der vor allem durch eine Wertsteigerung der Vermögensanlagen begründet war. Mit dem Jahresabschluss 2019 wird nun ein Ertragsüberschuss von Fr. 609'355.35 ausgewiesen. Diese massive Ergebnisverbesserung gegenüber den Budgetvorgaben ist vor allem auf die ausserordentlich gute Performance bei den Kapitalanlagen (Vermögensverwaltungsmandate) zurückzuführen. Per Ende 2018 musste wegen des schlechten Börsenverlaufs vor allem auf das Jahresende hin eine Minusperformance von über 5 % ausgewiesen werden. Die erwartete Erholung ist 2019 eingetroffen, welches als sehr gutes Börsenjahr zu bezeichnen ist. Per Jahresende 2019 kann eine Performance von über 13 % resp. 14.7 % oder eine Wertvermehrung von rund 633 TCHF ausgewiesen werden. Die durchschnittliche Rendite der Kapitalanlagen beträgt seit Anlagebeginn im Jahre 2014 sehr gute 4.75 %.

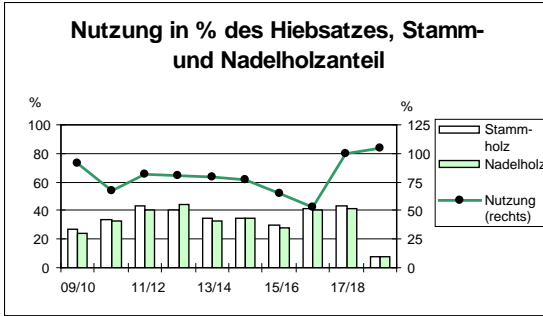
Forstbetrieb Waldwirtschaft	Rechnung 2019	Budget 2019
Aufwandüberschuss		-28'810.00
Ertragsüberschuss	100'551.42	

Für das Jahr 2019 wurde in der Forstrechnung ein Aufwandüberschuss resp. eine Entnahme aus dem Waldfonds von Fr. 28'810.00 veranschlagt. Die Forstrechnung 2019 schliesst mit einem erfreulichen Ertragsüberschuss von Fr. 100'551.42, was vor allem auf Einsparungen beim Lohnaufwand infolge der grossen Fluktuation und diverser Vakanzten und den Verkauf des Forsttraktors infolge Umstrukturierung und Reduktion auf ein Forsteam zurückzuführen ist.

Gemäss Beschluss der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 11. Dezember 2018 wurde per 2019 anstelle des Forstreservefonds ein Waldfonds errichtet. Die Zuweisung des Ertragsüberschusses in den Waldfonds erfolgt analog der bisherigen Praxis mit dem Forstreservefonds.

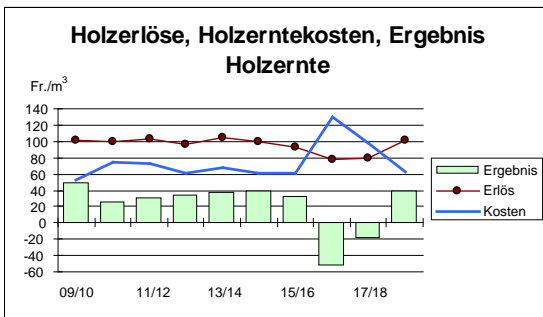
2. Entwicklung wichtiger Kennzahlen der Waldbewirtschaftung in Wettingen

Die folgenden Grafiken zeigen die Entwicklung wichtiger Kennzahlen innerhalb der vergangenen zehn Abrechnungsperioden.



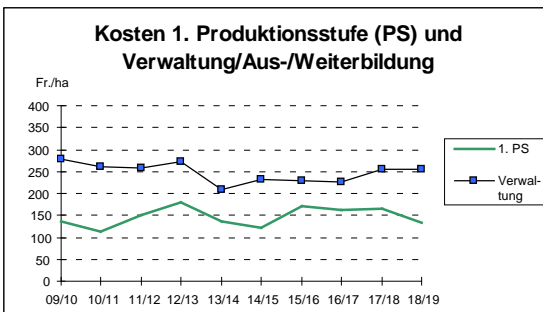
Interpretation:

Innerhalb des Betrachtungszeitraums wurden 80 % des Hiebsatzes genutzt.



Interpretation:

Die Holzerlöse je m3 lagen 2018/19 26.5% höher als in der Vorperiode, die Holzerntekosten um 36% niedriger. Dadurch resultierte ein deutlich positives Holzernteergebnis.



Interpretation:

Die Kosten der 1. Produktionsstufe sanken im Vergleich zur Vorperiode auf 90% des gemittelten Wertes seit 2010. Die Verwaltungskosten stiegen auf 103%.

Der Gemeinderat beantragt der Ortsbürgergemeindeversammlung, folgenden Beschluss zu fassen:

Beschluss der Ortsbürgergemeindeversammlung

Die Verwaltungsrechnung 2019 wird genehmigt.

Wettingen, 19. März 2020

Gemeinderat Wettingen

Roland Kuster
Gemeindeammann

Urs Blickenstorfer
Gemeindeschreiber

Erläuterungen des Gemeinderates zur Rechnung 2019 der Ortsbürgergemeinde Wettingen

Allgemeine Erläuterungen

3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal

Gemäss § 22 des Personalreglements legt der Einwohnerrat im Rahmen des Budgets für das folgende Jahr eine vorgesehene prozentuale Besoldungsanpassung fest. Dabei wird insbesondere auf die allgemeine wirtschaftliche Situation, die Entwicklung der Lebenshaltungskosten, die finanzielle Situation der Gemeinde und auf den Arbeitsmarkt Rücksicht genommen. Die Besoldungsanpassung wurde im Budget 2019 mit 1.0 Lohnprozenten berücksichtigt.

Der Gemeinderat hat Ende 2018 beschlossen, im Jahr 2019 diesen Budgetrahmen voll auszunützen und hat für die Besoldungsanpassung 1.0 Lohnprocente freigegeben. Zur Erhaltung der Kaufkraft wurde die generelle Lohnanpassung mit 0.3 Lohnprozenten festgelegt, wodurch für die Leistungskomponente noch 0.7 Lohnprocente verwendet werden konnten. Die Ortsbürgergemeinde übernimmt jeweils die Beschlüsse der Einwohnergemeinde zur Lohnrunde.

Im Budgetvergleich resultiert beim Lohnaufwand ein Minderaufwand von rund Fr. 33'000 bzw. rund 8 %. Die Abweichung ist auf diverse Personalvakanz zurückzuführen (vgl. Sachart 3010.00).

3910.01 Soziallasten

3612.02 Soziallasten Forstbetrieb

Aufgrund der tieferen Lohnsumme beim Forstbetrieb ergeben sich auch Einsparungen beim Sozialleistungsaufwand. Insgesamt beträgt die Budgetunterschreitung rund Fr. 9'000 bzw. 8 %.

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
ERFOLGSRECHNUNG				
30	Personalaufwand	534'555.20	599'740.00	693'864.90
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	303'119.05	325'670.00	341'371.85
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	13'483.00	13'500.00	13'480.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	100'551.42	0.00	0.00
36	Transferaufwand	91'445.90	115'000.00	222'487.05
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'043'154.57	1'053'910.00	1'271'203.80
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	292'512.02	258'450.00	280'627.65
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	28'810.00	75'790.34
46	Transferertrag	506'361.35	483'900.00	670'966.86
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	798'873.37	771'160.00	1'027'384.85
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-244'281.20	-282'750.00	-243'818.95
34	Finanzaufwand	26'258.98	22'500.00	320'332.00
44	Finanzertrag	879'895.53	352'820.00	293'013.80
	Ergebnis aus Finanzierung	853'636.55	330'320.00	-27'318.20
	Operatives Ergebnis	609'355.35	47'570.00	-271'137.15
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	609'355.35	47'570.00	-271'137.15
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

INVESTITIONSRECHNUNG

50	Investitionsausgaben				
51	Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	-2'472,25
52	Immaterielle Anlagen	0,00	0,00	0,00	0,00
54	Darlehen	0,00	0,00	0,00	0,00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0,00	0,00	0,00	0,00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0,00	0,00	0,00	0,00
58	Ausserordentliche Investitionen	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total Investitionsausgaben	0,00	0,00	0,00	-2'472,25
60	Investitionseinnahmen				
61	Abgang von Sachanlagen	5'811,00	0,00	0,00	0,00
62	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0,00	0,00	0,00	0,00
63	Abgang von immateriellen Anlagen	0,00	0,00	0,00	0,00
64	Investitionsbeiträge	0,00	0,00	0,00	0,00
65	Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00	0,00
66	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0,00	0,00	0,00	0,00
68	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0,00	0,00	0,00	0,00
	Total Investitionseinnahmen	5'811,00	0,00	0,00	0,00
	Ergebnis Investitionsrechnung	5'811,00	0,00	0,00	2'472,25
	Selbstfinanzierung	723'389,77	32'260,00	32'260,00	-333'447,49
	Finanzierungsergebnis	729'200,77	32'260,00	32'260,00	-330'975,24

(+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)

Nr.	Erfolgsrechnung Zusammenzug	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	1'761'139.15	1'761'139.15	1'220'680.00	1'220'680.00	1'592'827.75	1'592'827.75
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	152'725.50	19'625.00 133'100.50	184'650.00	23'000.00 161'650.00	155'274.05	22'778.00 132'496.05
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	31'700.00	31'700.00	42'000.00	42'000.00	38'445.90	38'445.90
8	VOLKSWIRTSCHAFT	783'514.37	783'514.37	750'960.00	750'960.00	920'105.90	920'105.90
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	793'199.28 164'800.50	957'999.78	243'070.00 203'650.00	446'720.00	479'001.90 170'941.95	649'943.85

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	1'761'139.15	1'761'139.15	1'220'680.00	1'220'680.00	1'592'827.75	1'592'827.75
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	152'725.50	19'625.00	184'650.00	23'000.00	155'274.05	22'778.00
	Nettoergebnis		133'100.50		161'650.00		132'496.05
01	Legislative und Exekutive	36'757.35	36'757.35	43'100.00	43'100.00	43'031.55	43'031.55
	Nettoergebnis						
011	Legislative	36'757.35	36'757.35	43'100.00	43'100.00	43'031.55	43'031.55
	Nettoergebnis						
110	Legislative	36'757.35		43'100.00		43'031.55	
3000.01	Sitzungs- und Tagelder Kommissionen	13'640.00		19'000.00		17'392.50	
3010.00	Löhne	6'637.50		6'400.00		6'400.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	8842.25		10'000.00		11'694.70	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	2'681.75		2'800.00		4'565.55	
3130.03	Portokosten	3'325.85		2'500.00		1'868.80	
3130.04	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	400.00		400.00		400.00	
3170.01	Reisekosten und Spesen	730.00		1'500.00		210.00	
3910.01	Anteil Soziallasten	500.00		500.00		500.00	
02	Allgemeine Dienste	115'968.15	19'625.00	141'550.00	23'000.00	112'242.50	22'778.00
	Nettoergebnis		96'343.15		118'550.00		89'464.50
022	Allgemeine Dienste, übrige	44'744.40	44'744.40	66'750.00	500.00	43'124.25	43'124.25
	Nettoergebnis				66'250.00		
0220	Allgemeine Dienste, übrige	44'744.40		66'750.00	500.00	43'124.25	
3064.00	Überbrückungsrenten	21'330.00		21'150.00			
3100.00	Büromaterial	434.95		300.00			

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.01	Dienstleistungen Dritter			300,00		725,85	
3170.03	Repräsentationskosten	22'979,45		25'000,00		22'891,70	
3612.00 ¹	Entschädigungen an Gemeinden			20'000,00		19'500,00	
3910.01	Anteil Soziallasten					6,70	
4210.00	Gebühren für Amishandlungen				500,00		
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges Nettoergebnis	71'223,75	19'625,00	74'800,00	22'500,00	69'118,25	22'778,00
			51'598,75		52'300,00		46'340,25
290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	42'745,90		36'000,00		36'757,00	
3612.00 ²	Entschädigungen an Gemeinden	42'745,90		36'000,00		36'757,00	
295	Forsithaus Muntel	28'477,85	19'625,00	38'800,00	22'500,00	32'361,25	22'778,00
3010.00	Löhne	9'831,05		12'000,00		10'371,60	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	912,85		1'200,00		839,45	
3120.01	Energiekosten	2'045,00		3'750,00		3'066,25	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	1'850,00		1'850,00		1'850,00	
3130.02	Telefon-, Internet- und Radio/TV-Gebühren	122,60		150,00		148,80	
3134.00	Sachversicherungsprämien	446,75		450,00		484,20	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	6'129,45		11'700,00		8'312,00	
3170.01	Reisekosten und Spesen	468,10		500,00		503,70	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	6'000,00		6'000,00		6'000,00	
3910.01	Anteil Soziallasten	672,05		1'200,00		785,25	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		19'240,00		22'000,00		22'730,00

¹ Die fehlende Belastung der Verwaltungsentschädigung an die Einwohnergemeinde ist auf das ausserordentlich schlechte Finanzierungsergebnis im Rechnungsjahr 2018 (Bemessungsbasis) mit einer hohen Minus-Performance bei den Kapitalanlagen zurückzuführen. Eine Minusbelastung ist nicht vorgesehen, weshalb auf die Verrechnung verzichtet wird.

² Im Rechnungsjahr 2019 waren umfangreiche Unterhaltsarbeiten an den Einrichtungen der Waldschule durch den Forstbetrieb erforderlich, welche effektiv abgerechnet wurden und den vorgesehenen Pauschalbeitrag der Ortsbürgerverwaltung um das Dreifache überstiegen.

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.00	Rückerstattung Dritter		385.00		500.00		48.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	31'700.00	31'700.00	42'000.00	42'000.00	38'445.90	38'445.90
32	Kultur, übrige Nettoergebnis	31'700.00	31'700.00	42'000.00	42'000.00	38'445.90	38'445.90
329	Kultur, übriges Nettoergebnis	31'700.00	31'700.00	42'000.00	42'000.00	38'445.90	38'445.90
3290	Kultur, übriges	31'700.00		42'000.00		38'445.90	
3636.01	Kulturelle Beiträge	6'700.00		17'000.00		13'445.90	
3636.05	Eduard Spörrli-Stiftung	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	783'514.37	783'514.37	750'960.00	750'960.00	920'105.90	920'105.90
82	Forstwirtschaft	783'514.37	783'514.37	750'960.00	750'960.00	920'105.90	920'105.90
820	Forstwirtschaft	783'514.37	783'514.37	750'960.00	750'960.00	920'105.90	920'105.90
8200	Forstwirtschaft	783'514.37	783'514.37	750'960.00	750'960.00		
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen	3'480.00		5'000.00			
3010.00	Löhne	378'277.90		410'000.00			
3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	71'695.55		13'000.00			

³ Die Beanspruchung des Budgetkredits für kulturelle Beiträge wurde im Jahre 2019 sehr zurückhaltend gehandhabt. Folgende Beiträge an soziale oder kulturelle Institutionen wurden ausbezahlt: Beitrag an Neujahrskonzert, Fr. 6'000.00; Beitrag/Patronat Jugifinaltag 2019 in Baden, Fr. 7'000.00; Total Beiträge 2019, Fr. 6'700.00.

⁴ Im Zuge der umgesetzten Reorganisationsmassnahmen waren im Forstbetrieb diverse Personalvakanzstellen zu verzeichnen, weshalb der budgetierte Lohnaufwand unterschritten wurde.

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3049.01	Dienstkleider	4'916.55		7'690.00			
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	4'259.00		5'200.00			
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'283.40		3'600.00			
3100.00	Büromaterial	999.60		3'000.00			
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	38'168.05		43'420.00			
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	44.00		300.00			
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte/Fahrzeuge	4'507.90		7'900.00			
3120.01	Energiekosten	1'170.00		1'800.00			
3130.01	Dienstleistungen Dritter	89'273.55		84'250.00			
3130.02	Telefon-, Internet- und Radio/TV-Gebühren	1'359.15		1'550.00			
3130.04	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1'258.80		4'500.00			
3134.00	Sachversicherungsprämien	3'207.20		3'500.00			
3137.00	Steuern und Abgaben	582.00		600.00			
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1'290.70		2'000.00			
3151.00	Unterhalt Maschinen/Geräte	15'526.70		14'500.00			
3170.01	Reisekosten und Spesen	658.60		900.00			
3170.04	Fahrzeugentschädigung	15'325.00		16'200.00			
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	798.70		1'500.00			
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	2'617.40		550.00			
3300.41	Planm. Abschr. Hochbauten spez. fin. Gde.Betr.	13'483.00		13'500.00			
3499.00	Skonti, Vergütungszinsen	108.00		500.00			
3511.00 ⁵	Einlagen in Fonds des EK	100'551.42					
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	11'000.00		11'000.00			
3910.01	Anteil Soziallasten	81'198.20		95'000.00			
4240.00	Benutzungsgebühren und Dienstleistungen		10'260.25			12'000.00	

⁵ Siehe einleitende Bemerkungen zum Ergebnis.

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4250.00	⁶ Verkäufe	91'688.97			49'150.00		
4250.02	Holzschnitzverkauf	147'357.65			157'300.00		
4250.05	Verkäufe Brennholz	3'457.50			5'000.00		
4260.00	⁷ Rückerstattung Dritter	20'122.65			12'000.00		
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV	4'266.00			2'800.00		
4511.00	⁸ Entnahme aus Fonds EK				28'810.00		
4611.00	Entschädigungen von Kantonen	104'289.75			100'000.00		
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden	342'480.60			353'300.00		
4631.00	Beiträge von Kantonen	59'591.00			30'600.00		
8201	Waldwirtschaft (Gemeindebetrieb)						
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen					919'266.45	707'941.36
3010.00	Löhne					4'887.50	
3030.00	Temporäre Arbeitskräfte					519'446.85	
3049.01	Dienstkleider					7'719.05	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals					8'393.75	
3099.00	Übriger Personalaufwand					6'290.00	
3100.00	Büromaterial					767.55	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial					717.05	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften					46'996.60	
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte/Fahrzeuge					172.00	
3120.01	Energiekosten					71'29.10	
3130.01	Dienstleistungen Dritter					1'915.00	
3130.02	Telefon-, Internet- und Radio/TV-Gebühren					99'242.90	
						1'400.25	

⁶ Der Holzverkauf war im Jahr 2019 sowohl von der genutzten Menge als auch von den erzielten Verkaufspreisen unterdurchschnittlich. Die massive Budgetüberschreitung ist auf den Occasions-Verkauf des Forstschleppers an die ursprüngliche Lieferfirma infolge der Redimensionierung des Forstbetriebs (Wegfall einer Zweiergruppe) zurückzuführen.

⁷ Der höhere Rückerstattungsertrag hat sich durch einen nicht berücksichtigten Erwerbsertrag infolge Militärdienst ergeben.

⁸ Siehe einleitende Bemerkungen zum Ergebnis.

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.04	Mitglieder- und Verbandsbeiträge					2'729.90	
3134.00	Sachversicherungsprämien					3'267.40	
3137.00	Steuern und Abgaben					582.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude					28'597.55	
3151.00	Unterhalt Maschinen/Geräte					13'311.55	
3170.01	Reisekosten und Spesen					675.00	
3170.04	Fahrzeugschädigung					18'200.00	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand					11'253.75	
3300.41	Planm. Abschr. Hochbauten spez. fin. Gde. Beitr.					13'480.00	
3499.00	Skontil. Vergütungsziinsen					307.55	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden					11'000.00	
4240.00	Entschädigung an Gde. u. Gemeindeverbände					110'784.15	
4250.00	Benutzungsgebühren und Dienstleistungen						41'282.15
4250.00	Verkäufe						38'494.00
4250.02	Holzschmitzelverkauf						153'268.20
4250.05	Verkäufe Brennholz						10'088.75
4260.00	Rückerstattung Dritter						14'716.55
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV						3'666.00
4611.00	Entschädigungen von Kantonen						100'075.50
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden						309'478.50
4631.00	Beiträge von Kantonen						36'871.71
8209	Nichtbetrieb (Gemeindebetrieb)					839.45	212'164.54
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager					839.45	
4409.03	Verzinsung Forstreserverfonds						22'617.20
4501.00	Entnahmen aus Fonds des FK						75'790.34
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden						113'757.00

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	793'199.28 164'800.50	957'999.78	243'070.00 203'650.00	446'720.00	479'001.90 170'941.95	649'943.85
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung Nettoergebnis	101'473.68 774'155.85	875'629.53	98'800.00 251'220.00	350'020.00	366'925.80	266'730.60 100'195.20
961	Zinsen Nettoergebnis	26'150.98 622'745.75	648'896.73	22'000.00 90'700.00	112'700.00	320'024.45	13'925.20 306'099.25
9610	Zinsen	26'150.98	648'896.73	22'000.00	112'700.00	320'024.45	13'925.20
3401.00 ⁹	Verzinsung kurzf. Finanzverbindlichkeiten	3'036.75				2'051.40	
3409.03	Verzinsung Forstreservfonds					22'617.20	
3420.00	Kosten Kapitalbeschaffung	23'114.23		22'000.00		21'740.58	
3440.00 ¹⁰	Wertberichtigung Finanzanlagen FV					273'615.27	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		195.00		700.00		215.85
4402.00 ¹¹	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		14'824.50		15'000.00		13'709.35
4440.00 ¹²	Wertberichtigung Finanzanlagen FV		633'877.23		97'000.00		
963	Liegenschaften des Finanzvermögens Nettoergebnis	75'322.70 151'410.10	226'732.80	76'800.00 160'520.00	237'320.00	46'901.35 205'904.05	252'805.40
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens						
3130.01	Dienstleistungen Dritter	37'487.75 3'650.00	65'097.80	45'450.00 3'650.00	78'920.00	19'705.85 3'650.00	94'405.40
3134.00	Sachversicherungsprämien	910.45		1'000.00		1'106.85	

⁹ Mit dem neuen Berechnungsmodul erfolgt die Verzinsung des Kontokorrents zwischen der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde nach dem Bruttoprinzip mit 0.25 %.

¹⁰ Das Jahr 2019 geht als aussergewöhnlicher Aktien-Jahrgang in die Börsengeschichte ein.

¹¹ Vgl. Fussnote 9.

¹² Getrieben wurde der Börsen-Aufschwung stark von den extrem tiefen Zinsen, sodass alle institutionellen Anleger das Jahr mit einer äusserst erfreulichen Anlageperformance abschliessen konnten. Bei den beiden Vermögensverwaltungsmandaten der Ortsbürgergemeinde betrug die Performance zwischen 13 % und 14.7 %, was eine Wertsteigerung und ein Buchgewinn von insgesamt rund Fr. 633'000.00 bedeutet. Budgetiert war ein Buchgewinn von 2 % bzw. Fr. 97'000.00.

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege					487.05	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			40'800.00		14'461.95	
4430.00	Pacht- und Mietzins Liegenschaften FV	32'927.30	64'847.80		78'670.00		75'567.80
4439.00	Übriger Liegenschaftenertrag FV		250.00		250.00		18'837.60
9635	Restaurant Schloss Scharenfels	37'834.95	161'635.00	31'350.00	158'400.00	27'195.50	158'400.00
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen	360.00				120.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'554.75		1'350.00		1'533.55	
3144.00 ¹³	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	35'920.20		30'000.00		25'541.95	
4430.00	Pacht- und Mietzins Liegenschaften FV		156'235.00		153'000.00		153'000.00
4470.00	Pacht- und Mietzins Liegenschaften VV		5'400.00		5'400.00		5'400.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	691'725.60	82'370.25	144'270.00	96'700.00	112'076.10	383'213.25
	Nettoergebnis		609'355.35		47'570.00		271'137.15
990	Nicht aufgeteilte Posten	82'370.25	82'370.25	96'700.00	96'700.00	112'076.10	112'076.10
9905	Allgemeine Personalkosten	82'370.25	82'370.25	96'700.00	96'700.00	112'076.10	112'076.10
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	31'145.90		34'000.00		37'619.95	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskasse	29'681.70		35'000.00		42'205.75	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	21'542.65		27'700.00		32'250.40	
4612.02	Entsch. v. Gemeinden u. Gemeindeverbänden						110'784.15
4910.01	Aufteilung der Soziallasten		82'370.25		96'700.00		1'291.95
999	Abschluss	609'355.35	609'355.35	47'570.00	47'570.00	271'137.15	271'137.15
9990	Nettoergebnis	609'355.35	609'355.35	47'570.00	47'570.00	271'137.15	271'137.15
9010.01	Abschluss SF im EK, Ertragsüberschuss						
9011.01	Abschluss SF im EK, Aufwandüberschuss						

¹³ Die eingebaute Geschir- und Gläserpummaschine sowie der Kühlerunterbau mussten infolge eines Kurzschlusschadens ersetzt werden.

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Erfolgsrechnung	1'761'139.15	1'761'139.15	1'220'680.00	1'220'680.00	1'592'827.75	1'592'827.75
3	Aufwand	1'151'783.80		1'173'110.00		1'592'827.75	
30	Personalaufwand	534'555.20		599'740.00		693'864.90	
300	Behörden und Kommissionen	17'480.00		24'000.00		22'400.00	
3000	Entsch.Tag-u. Sitzungsg.Behörden/Kommiss.	17'480.00		24'000.00		22'400.00	
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen	17'480.00		24'000.00		22'400.00	
301	Löhne Verwaltungs- u. Betriebspersonals	394'746.45		428'400.00		536'218.45	
3010	Löhne d. Verwaltungs- u. Betriebspersonals	394'746.45		428'400.00		536'218.45	
3010.00	Löhne	394'746.45		428'400.00		536'218.45	
303	Temporäre Arbeitskräfte	7'169.55		13'000.00		7'719.05	
3030	Temporäre Arbeitskräfte	7'169.55		13'000.00		7'719.05	
3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	7'169.55		13'000.00		7'719.05	
304	Zulagen	4'916.55		7'690.00		8'393.75	
3049	Übrige Zulagen	4'916.55		7'690.00		8'393.75	
3049.01	Dienskleider	4'916.55		7'690.00		8'393.75	
305	Arbeitgeberbeiträge	82'370.25		96'700.00		112'076.10	
3050	AG-Beitr.AHV,IV,EO,ALV,Verwaltungskosten	31'145.90		34'000.00		37'619.95	

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	31'145.90		34'000.00		37'619.95	
3052	AG-Beiträge an andere Pensionskassen	29'681.70		35'000.00		42'205.75	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskasse	29'681.70		35'000.00		42'205.75	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	21'542.65		27'700.00		32'250.40	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	21'542.65		27'700.00		32'250.40	
306	Arbeitgeberleistungen	21'330.00		21'150.00			
3064	Überbrückungsrenten	21'330.00		21'150.00			
3064.00	Überbrückungsrenten	21'330.00		21'150.00			
309	Übriger Personalaufwand	6'542.40		8'800.00		7'057.55	
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	4'259.00		5'200.00		6'290.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	4'259.00		5'200.00		6'290.00	
3099	Übriger Personalaufwand	2'283.40		3'600.00		767.55	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'283.40		3'600.00		767.55	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	303'119.05		325'670.00		341'371.85	
310	Material- und Warenaufwand	49'401.70		58'220.00		60'419.80	
3100	Büromaterial	1'434.55		3'300.00		717.05	
3100.00	Büromaterial	1'434.55		3'300.00		717.05	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	39'080.90		44'620.00		47'836.05	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	39'080.90		44'620.00		47'836.05	

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3102	Drucksachen, Publikationen	8'842.25		10'000.00		11'694.70	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	8'842.25		10'000.00		11'694.70	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	44.00		300.00		172.00	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	44.00		300.00		172.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	4'507.90		7'900.00		7'129.10	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	4'507.90		7'900.00		7'129.10	
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte/Fahrzeuge	4'507.90		7'900.00		7'129.10	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	3'215.00		5'550.00		4'981.25	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	3'215.00		5'550.00		4'981.25	
3120.01	Energiekosten	3'215.00		5'550.00		4'981.25	
313	Dienstleistungen und Honorare	110'622.85		108'850.00		123'556.05	
3130	Dienstleistungen Dritter	103'921.70		101'950.00		116'582.05	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	97'455.30		92'850.00		110'034.30	
3130.02	Telefon-, Internet- und Radio/TV-Gebühren	1'481.75		1'700.00		1'549.05	
3130.03	Portokosten	3'325.85		2'500.00		1'868.80	
3130.04	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1'658.80		4'900.00		3'129.90	
3134	Sachversicherungsprämien	6'119.15		6'300.00		6'392.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	6'119.15		6'300.00		6'392.00	
3137	Steuern und Abgaben	582.00		600.00		582.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	582.00		600.00		582.00	

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
314	Baulicher u. betrieblicher Unterhalt	76'267.65		84'500.00		77'400.50	
3141	Unterhalt Strassen/Verkehrswege					487.05	
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege					487.05	
3144	Unterhalt Hochbauten	76'267.65		84'500.00		76'913.45	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	76'267.65		84'500.00		76'913.45	
315	Unterhalt Mobilien u.immater.Anlagen	15'526.70		14'500.00		13'311.55	
3151	Unterh.App.,Masch.,Geräte,Fahrz.,Werkz.	15'526.70		14'500.00		13'311.55	
3151.00	Unterhalt Maschinen/Geräte	15'526.70		14'500.00		13'311.55	
317	Spesenentschädigungen	40'959.85		45'600.00		43'319.85	
3170	Reisekosten und Spesen	40'161.15		44'100.00		42'480.40	
3170.01	Reisekosten und Spesen	1'856.70		2'900.00		1'388.70	
3170.03	Repräsentationskosten	22'979.45		25'000.00		22'891.70	
3170.04	Fahrzeugentschädigung	15'325.00		16'200.00		18'200.00	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	798.70		1'500.00		839.45	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	798.70		1'500.00		839.45	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	2'617.40		550.00		11'253.75	
3199	Übriger Betriebsaufwand	2'617.40		550.00		11'253.75	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	2'617.40		550.00		11'253.75	

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	13'483.00		13'500.00		13'480.00	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	13'483.00		13'500.00		13'480.00	
3300	Planm.Abschreibungen Sachanlagen	13'483.00		13'500.00		13'480.00	
3300.41	Planm.Abschr.Hochbaut.spez.fin.Gde.Betr.	13'483.00		13'500.00		13'480.00	
34	Finanzaufwand	26'258.98		22'500.00		320'332.00	
340	Zinsaufwand	3'036.75				24'668.60	
3401	Verzins.kurzfr.Finanzverbindlichkeiten	3'036.75				2'051.40	
3401.00	Verzinsung kurzf. Finanzverbindlichk.	3'036.75				2'051.40	
3409	Übrige Passivzinsen					22'617.20	
3409.03	Verzinsung Forstreserfefonds					22'617.20	
342	Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten	23'114.23		22'000.00		21'740.58	
3420	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	23'114.23		22'000.00		21'740.58	
3420.00	Kosten Kapitalbeschaffung	23'114.23		22'000.00		21'740.58	
344	Wertberichtigungen Anlagen FV					273'615.27	
3440	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV					273'615.27	
3440.00	Wertberichtigung Finanzanlagen FV					273'615.27	
349	Verschiedener Finanzaufwand	108.00		500.00		307.55	
3499	Übriger Finanzaufwand	108.00		500.00		307.55	
3499.00	Skonti, Vergütungsinsen	108.00		500.00		307.55	

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
35	Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	100'551.42					
351	Einlagen in Fonds u. Spez. fin. im EK	100'551.42					
3511	Einlagen in Fonds des EK	100'551.42					
3511.00	Einlagen in Fonds des EK	100'551.42					
36	Transferaufwand	91'445.90		115'000.00		222'487.05	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	59'745.90		73'000.00		184'041.15	
3612	Entsch. an Gemeinden und Gemeindever- bände	59'745.90		73'000.00		184'041.15	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	59'745.90		73'000.00		73'257.00	
3612.02	Entschädigung an Gde.u. Gde.verbände					110'784.15	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	31'700.00		42'000.00		38'445.90	
3636	Beitr. an priv. Organisat. o. Erwerbszweck	31'700.00		42'000.00		38'445.90	
3636.01	Kulturelle Beiträge	6'700.00		17'000.00		13'445.90	
3636.05	Eduard Spörri-Stiftung	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
39	Interne Verrechnungen	82'370.25		96'700.00		1'291.95	
391	In. Verr. Dienstleistungen und Personalkosten	82'370.25		96'700.00		1'291.95	
3910	Int. Verr. von Dienstleistungen	82'370.25		96'700.00		1'291.95	
3910.01	Anteil Soziallasten	82'370.25		96'700.00		1'291.95	

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Ertrag		1'761'139.15		1'220'680.00		1'321'690.60
42	Entgelte		292'512.02		258'450.00		280'627.65
421	Gebühren für Amtshandlungen				500.00		
4210	Gebühren für Amtshandlungen				500.00		
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen				500.00		
424	Benützungsgebühren u.Dienstleistungen		29'500.25		34'000.00		64'012.15
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		29'500.25		34'000.00		64'012.15
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		29'500.25		34'000.00		64'012.15
425	Erlös aus Verkäufen		242'504.12		211'450.00		201'850.95
4250	Verkäufe		242'504.12		211'450.00		201'850.95
4250.00	Verkäufe		91'688.97		49'150.00		38'494.00
4250.02	Holzschmitzverkauf		147'357.65		157'300.00		153'268.20
4250.05	Verkäufe Brennholz		3'457.50		5'000.00		10'088.75
426	Rückerstattungen		20'507.65		12'500.00		14'764.55
4260	Rückerstattungen Dritter		20'507.65		12'500.00		14'764.55
4260.00	Rückerstattung Dritter		20'507.65		12'500.00		14'764.55
44	Finanzertrag		879'895.53		352'820.00		293'013.80
440	Zinsertrag		15'019.50		15'700.00		36'542.40
4400	Zinsen flüssige Mittel		195.00		700.00		215.85

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		195.00		700.00		215.85
4402	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		14'824.50		15'000.00		13'709.35
4402.00	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		14'824.50		15'000.00		13'709.35
4409	Übrige Zinsen von Finanzvermögen						22'617.20
4409.03	Verzinsung Forstreservefonds						22'617.20
443	Liegenschaftenertrag FV		221'332.80		231'920.00		247'405.40
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		221'082.80		231'670.00		228'567.80
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		221'082.80		231'670.00		228'567.80
4439	Übriger Liegenschaftsertrag FV		250.00		250.00		18'837.60
4439.00	Übriger Liegenschaftenertrag FV		250.00		250.00		18'837.60
444	Wertberichtigungen Anlagen FV		633'877.23		97'000.00		
4440	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV		633'877.23		97'000.00		
4440.00	Wertberichtigung Finanzanlagen FV		633'877.23		97'000.00		
447	Liegenschaftenertrag VV		9'666.00		8'200.00		9'066.00
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		9'666.00		8'200.00		9'066.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		9'666.00		8'200.00		9'066.00
45	Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen				28'810.00		75'790.34
450	Entnahmen aus Fonds u. Spez.fin.FK						75'790.34
4501	Entnahmen aus Fonds des FK						75'790.34

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4501.00	Entnahmen aus Fonds des FK						75'790.34
451	Entnahmen aus Fonds u. Spez. fin. EK				28'810.00		
4511	Entnahmen aus Fonds EK				28'810.00		
4511.00	Entnahme aus Fonds EK				28'810.00		
46	Transferertrag	506'361.35			483'900.00		670'966.86
461	Entschädigungen von Gemeinwesen	446'770.35			453'300.00		634'095.15
4611	Entsch. von Kantonen	104'289.75			100'000.00		100'075.50
4611.00	Entschädigungen von Kantonen	104'289.75			100'000.00		100'075.50
4612	Entsch. von Gemeinden u. Gemeinde. ver.	342'480.60			353'300.00		534'019.65
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden	342'480.60			353'300.00		423'235.50
4612.02	Entsch. v. Gemeinden u. Gde.verbände						110'784.15
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	59'591.00			30'600.00		36'871.71
4631	Beiträge vom Kanton	59'591.00			30'600.00		36'871.71
4631.00	Beiträge von Kantonen	59'591.00			30'600.00		36'871.71
49	Interne Verrechnungen	82'370.25			96'700.00		1'291.95
491	Int. Verr. v. Dienstleistungen	82'370.25			96'700.00		1'291.95
4910	Int. Verr. von Dienstleistungen	82'370.25			96'700.00		1'291.95
4910.01	Aufteilung der Soziallasten	82'370.25			96'700.00		1'291.95

Nr.	Erfolgsrechnung Artengliederung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Abschluss	609'355.35		47'570.00		271'137.15	
90	Abschlusskonten	609'355.35		47'570.00		271'137.15	
901	Abschluss Spezialfinanzierung	609'355.35		47'570.00		271'137.15	
9010	Abschluss SF im EK, Ertragsüberschuss	609'355.35		47'570.00			
9010.01	Abschluss SF im EK, Ertragsüberschuss	609'355.35		47'570.00			
9011	Abschluss SF im EK, Aufwandüberschuss					271'137.15	
9011.01	Abschluss SF im EK, Aufwandüberschuss					271'137.15	

Nr.	Investitionsrechnung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	5'811.00	5'811.00			-2'472.25	-2'472.25
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	5'811.00	5'811.00				
01	Legislative und Exekutive Nettoergebnis	5'811.00	5'811.00				
011	Legislative Nettoergebnis	5'811.00	5'811.00				
0110	Legislative div. Bereinigungstransaktionen VV / FIV	5'811.00	5'811.00				
6	VERKEHR Nettoergebnis					-2'472.25	2'472.25
61	Strassenverkehr Nettoergebnis					-2'472.25	2'472.25
615	Gemeindestrassen Nettoergebnis					-2'472.25	2'472.25
6150	Gemeindestrassen Landerwerbskredit Nr. 29, ER 08.09.2011					-2'472.25	-2'472.25
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	5'811.00	5'811.00				
99	Nicht aufgeteilte Posten	5'811.00					

Nr.	Investitionsrechnung	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Nettoergebnis		5'811.00				2'472.25
999	Abschluss	5'811.00					-2'472.25
	Nettoergebnis		5'811.00				2'472.25
9990	Abschluss	5'811.00					-2'472.25
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt	5'811.00					
6900.00	Aktivierete Ausgaben allgemeiner Haushalt						-2'472.25

Nr.	Bilanz	01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
1	Aktiven	21'368'060.86	9'018'562.96	8'318'302.24	22'068'321.58
10	Finanzvermögen	18'201'544.86	9'018'562.96	8'299'008.24	18'921'099.58
100	Flüssige Mittel u. kurzfrist.Geldanlagen	1'157'093.50	1'412.21	10.50	1'158'495.21
1002	Bank	1'157'093.50	1'412.21	10.50	1'158'495.21
10021	Weitere Bankkonten	1'157'093.50	1'412.21	10.50	1'158'495.21
10021.01	Anlagesparkonto RB Wettingen	1'157'093.50	1'412.21	10.50	1'158'495.21
101	Forderungen	4'893'060.86	8'383'273.52	8'275'883.51	5'000'450.87
1010	Forderungen a. Lieferungen an Leistungen ggü. Dritten	299'912.76	684'052.50	784'695.76	199'269.50
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	298'684.95	684'042.00	783'478.55	199'248.40
10100.01	Forderungen Sammelkonto (Debitoren IS-E)	298'684.95	684'042.00	783'478.55	199'248.40
10101	Forderungen Verrechnungssteuer	1'227.81	10.50	1'217.21	21.10
10101.01	Debitor Verrechnungssteuer	1'227.81	10.50	1'217.21	21.10
1011	Kontokorrente mit Dritten	4'593'148.10	7'238'130.57	7'030'097.30	4'801'181.37
10110	Kontokorrente mit Dritten	4'593'148.10	7'238'130.57	7'030'097.30	4'801'181.37
10110.01	Kontokorrente mit Ortschaftsgemeinden	4'593'148.10	7'238'130.57	7'030'097.30	4'801'181.37
1015	Interne Kontokorrente		461'090.45	461'090.45	
10153	Abrechnungskonten Löhne		461'090.45	461'090.45	
10153.01	Abrechnungskonto Lohnverarbeitung (Sammelkto.)		461'090.45	461'090.45	

Nr.	Bilanz	01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
106	Vorräte	21'912.50			21'912.50
1060	Vorräte	21'912.50			21'912.50
10600	Vorräte allgemeiner Haushalt	21'912.50			21'912.50
10600.03	Brennholzvorrat (Holzschoopf)	6'522.50			6'522.50
10600.04	Holzschnitzelvorrat	15'390.00			15'390.00
107	Finanzanlagen	4'588'716.00	633'877.23	23'114.23	5'199'479.00
1071	Verzinsliche Anlagen	4'563'716.00	633'877.23	23'114.23	5'174'479.00
10710	Verzinsliche Anlagen	4'563'716.00	633'877.23	23'114.23	5'174'479.00
10710.01	VV-Mandat AKB	2'348'008.00	345'505.23	11'899.23	2'681'614.00
10710.02	VV-Mandat NAB	2'215'708.00	288'372.00	11'215.00	2'492'865.00
1072	Langfristige Forderungen	25'000.00			25'000.00
10720	Langfristige Forderungen	25'000.00			25'000.00
10720.00	Darlehen Pächler Restaurant Scharfenfels	15'000.00			15'000.00
10720.01	Betriebsbeitrag Brauerei Müller AG	10'000.00			10'000.00
108	Sachanlagen FV	7'540'762.00			7'540'762.00
1080	Grundstücke FV	4'340'604.00			4'340'604.00
10800	Grundstücke FV	4'340'604.00			4'340'604.00
10800.01	Grundstücke FV	4'340'604.00			4'340'604.00
1084	Gebäude FV	3'200'157.00			3'200'157.00

Nr.	Bilanz	01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
10840	Gebäude FV	3'200'157.00			3'200'157.00
10840.01	Gebäude FV	3'200'157.00			3'200'157.00
1086	Mobilien FV	1.00			1.00
10860	Mobilien FV	1.00			1.00
10860.00	Inventar Restaurant Scharfenfels	1.00			1.00
14	Verwaltungsvermögen	3'166'516.00		19'294.00	3'147'222.00
140	Sachanlagen VV	3'161'516.00		19'294.00	3'142'222.00
1400	Grundstücke VV	2'730'066.00		5'811.00	2'724'255.00
14000	Grundstücke allgemeiner Haushalt	2'730'066.00		5'811.00	2'724'255.00
14000.01	Grundstücke allgemeiner Haushalt	2'730'066.00		5'811.00	2'724'255.00
1404	Hochbauten	431'450.00		13'483.00	417'967.00
14040	Hochbauten allgemeiner Haushalt	431'450.00		13'483.00	417'967.00
14040.01	Hochbauten allgemeiner Haushalt	471'895.45			471'895.45
14040.99	WB Hochbauten allgemeiner Haushalt	-40'445.45		13'483.00	-53'928.45
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	5'000.00			5'000.00
1454	Beteilig. an öffentl. Unternehmungen	5'000.00			5'000.00
14540	Beteil. an öff. Unternehmungen allg. Haushalt	5'000.00			5'000.00
14540.02	Aktien Aargo-Holz AG	5'000.00			5'000.00

Nr.	Bilanz	01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
2	Passiven	21'368'060.86	9'271'533.94	8'571'273.22	22'068'321.58
20	Fremdkapital	296'993.30	8'290'490.02	8'300'136.07	287'347.25
200	Laufende Verbindlichkeiten	196'993.30	8'290'490.02	8'300'136.07	187'347.25
2000	Lauf. Verb. a. Liefer. u. Leist. v. Dritten	-3'006.70	134'849.80	141'506.35	-9'663.25
20000	Lauf. Verb. aus Liefer. u. Leist. v. Dritten	-3'006.70	134'849.80	141'506.35	-9'663.25
20000.02	AHV / IV / EO / ALV	-1'941.25	59'293.65	57'352.40	
20000.03	Kreditor UVG	-1'065.45	22'608.10	31'455.90	-9'913.25
20000.04	Kreditor Pensionskasse		52'698.05	52'698.05	
20000.90	Debitoren Vorauszahlungen		250.00		250.00
2001	Kontokorrente mit Dritten		8'152'818.92	8'152'818.72	.20
20010	Kontokorrente mit Dritten		8'152'818.92	8'152'818.72	.20
20010.11	KK Allgemein GB 1		781'726.10	781'726.10	
20010.12	KK MWSt GB 1		688'208.94	688'208.94	
20010.13	KK Geldkonto GB 1		1'471'484.36	1'471'484.36	
20010.14	KK Debit/Kredi GB 1		5'211'399.52	5'211'399.32	.20
2005	Interne Kontokorrente		2'821.30	5'811.00	-2'989.70
20053	Abrechnungskonten Löhne		-2'989.70		-2'989.70
20053.01	Abrechnungskonten Löhne		-2'989.70		-2'989.70
20054	Abrechnungskonten Zahlungsverkehr		5'811.00	5'811.00	
20054.20	DL-Konto "Abzuklärende Posten"		5'811.00	5'811.00	

Nr.	Bilanz	01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
2006	Depotgelder und Kautionen	200'000.00			200'000.00
20060	Depotgelder und Kautionen	200'000.00			200'000.00
20060.10	Kaution Kiesabbau Tägerhard Kies AG	200'000.00			200'000.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	100'000.00			100'000.00
2064	Darlehen, Schuldscheine	100'000.00			100'000.00
20640	Langfristige Darlehen	100'000.00			100'000.00
20640.06	Darlehen Brauerei H. Müller AG	10'000.00			10'000.00
20640.50	Kieswerk Tägerhard AG, Wettingen	75'000.00			75'000.00
20640.51	Darlehen Brauerei H. Müller AG	15'000.00			15'000.00
29	Eigenkapital	21'071'067.56	981'043.92	271'137.15	21'780'974.33
0291	Fonds	2'185'928.20	100'551.42		2'286'479.62
2910	Fonds im Eigenkapital	2'185'928.20	100'551.42		2'286'479.62
29100	Fonds im Eigenkapital	2'185'928.20	100'551.42		2'286'479.62
29100.01	Waldfonds	2'185'928.20	100'551.42		2'286'479.62
0295	Aufwertungsreserve	2'730'066.00			2'730'066.00
2950	Aufwertungsreserve	2'730'066.00			2'730'066.00
29500	Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt	2'730'066.00			2'730'066.00
29500.02	Aufwertungsreserven Grundstücke VV	2'730'066.00			2'730'066.00

Nr.	Bilanz	01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
0299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	16'155'073.36	880'492.50	271'137.15	16'764'428.71
2990	Jahresergebnis	-271'137.15	880'492.50		609'355.35
29900	Jahresergebnis	-271'137.15	880'492.50		609'355.35
29900.00	Jahresergebnis	-271'137.15	880'492.50		609'355.35
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	16'426'210.51		271'137.15	16'155'073.36
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	16'426'210.51		271'137.15	16'155'073.36
29990.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	16'426'210.51		271'137.15	16'155'073.36

Kapitalanlagen Ortsbürgergemeinde Wettingen 2019

Schuldner	Titel-Bezeichnung	% -Satz	Bestand per Abschluss Vor-jahr		Zuwachs	Abgang	Bestand per Abschluss	Verfall	Zinsertrag
Raiffeisenbank Wettingen	Mitgliedersparkonto 1331801		1'157'093.50	1'412.21	10.50	1'158'495.21	31.12.	195.00	
Aarg. Kantonalbank	Vermögensverwal- tungsmandat		2'348'008.00	345'505.23	11'899.23	2'681'614.00			
Neue Aargauer Bank	Vermögensverwal- tungsmandat		2'215'708.00	288'372.00	11'215.00	2'492'865.00			
Einwohnergemeinde Wettingen	interner Kontokorrent	0.25	4'593'148.10	7'238'130.57	7'030'097.30	4'801'181.37		14'824.50	
			10'313'957.60	7'873'420.01	7'053'222.03	11'134'155.58		15'019.50	

Entwicklung der Kapitalanlagen und Kapitalzinsen

Jahr	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009
Kontokorrent EWG	4'801'181	4'593'148	4'663'122	4'710'375	4'596'140	4'686'772	4'612'007	4'365'897	4'656'822	1'461'589	334'616
Kassaobligationen	0	0	0	0	0	0	0	1'500'000	1'500'000	2'500'000	6'200'000
Sparkonto RB	1'158'495	1'157'093	1'156'890	1'156'447	1'155'717	1'147'070	2'145'626	613'539	606'755	2'889'752	135'657
VV Mandat AKB / Swiss Obli B	2'681'614	2'348'008	2'486'662	2'297'043	2'245'034	2'241'430	2'022'807	3024'922	2'889'256	2'797'086	2'716'398
VV Mandat NAB / Global Invest	2'492'865	2'215'708	2'372'408	2'216'834	2'186'352	2'181'861	2'005'318	2'116'582	2'002'159	2'074'526	2'090'238
Total Anlagefonds	5'174'479	4'563'716	4'859'070	4'513'877	4'431'386	4'423'291	4'028'125	5'141'504	4'891'415	4'871'612	4'806'636
Kapital- und KK-Zinsen	15'020	13'925	12'530	13'028	25'794	25'640	51'906	50'084	48'844	131'656	146'597
Buchgewinn/-verlust*	610'763	-295'354	345'193	82'491	8'095	395'166	17'013	250'089	19'802	64'976	4'806'636
Total Performance Kapitalzinsen	625'783	-281'429	357'723	95'519	33'889	420'806	68'919	300'173	68'646	196'632	4'953'233

* die Wertberichtigung ist netto, d.h. ohne Depotkosten zu verstehen.

A Eigenkapitalnachweis

	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	Fonds	Aufwertungsreserve VV	Neubewertungsreserve FV	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	Eigenkapital (Total)
	290	291	295	296	299	29
Bestand per 01.01.		2'185'928.20	2'730'066.00		16'155'073.36	21'071'067.56
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK						-
4510						
Einlagen in Fonds des EK		100'551.42				100'551.42
3511						
Entnahmen aus Fonds EK						-
4511						
Abtragung Bilanzfehlbetrag						-
3899						
Bildung Neubewertungsreserve						-
Auflösung Neubewertungsreserve						-
Bildung Aufwertungsreserve						-
Entnahmen aus Aufwertungsreserve						-
4895						
Jahresergebnis					609'355.35	609'355.35
90						
Bestand per 31.12.		2'286'479.62	2'730'066.00		16'764'428.71	21'780'974.33

B Rückstellungsspiegel

Die Ortsbürgergemeinde Wettingen besitzt keine Rückstellungen.

C Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.	Bemerkungen
Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)						
Aargo-Holz AG	Aktiengesellschaft, Gründung per 24.02.2005, Beteiligung gemäss Beschluss der Ortsgemeindeversammlung Wettingen per 13.12.2004.	Die AARGO – HOLZ AG vermittelt kollektiv sowohl Waldprodukte aller Art, wie auch andere Dienstleistungen. Vornehmlich geht es um die Vermittlung grösserer Rundholzeinheiten an Rundholzhändler oder grössere Sägewerke. Das Haupttätigkeitsgebiet liegt im Forstkreis der Region Baden-Brugg-Zurzach.	198'283.68	1/30	5'000.00	Das Aktienkapital beträgt nominal 150'000 Franken. Der Eigenkapitalwert wurde aus der Jahresrechnung per 30.6.2018 entnommen. Die Bewertung erfolgt zum Anschaffungswert.
Öffentlich-rechtliche Körperschaften						
	keine.					
Gemeindeverbände						
	keine.					
Anderer						
	keine.					
Eventualverbindlichkeiten						
	keine.			Laufzeit	Betrag	Bemerkungen
Eventualguthaben						
	keine.			Laufzeit	Betrag	Bemerkungen

D Kreditkontrolle

Die Ortsgemeinde Weitlingen hat keine laufenden Verpflichtungskredite.

E1Anlagespiegel per 31.12.2019

<u>Finanzvermögen</u>	Vortrag	Zugang	Abgang	Umb- chung	31.12.2019	kum. Abschr.	kum. a.o. Abschr.	31.12.2019	Abschr. GJ
1080001 Grundstücke FV	4'340'604.00	0.00	0.00	0.00	4'340'604.00	0.00	0.00	4'340'604.00	0.00
1084001 Gebäude FV	3'200'157.00	0.00	0.00	0.00	3'200'157.00	0.00	0.00	3'200'157.00	0.00
1087001 Anlagen im Bau FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
								7'540'761.00	
<u>Verwaltungsvermögen</u>	Vortrag	Zugang	Abgang	Umb- chung	31.12.2019 <td>kum. <td> <td>31.12.2019 <td>Abschr. GJ</td> </td></td></td>	kum. <td> <td>31.12.2019 <td>Abschr. GJ</td> </td></td>	<td>31.12.2019 <td>Abschr. GJ</td> </td>	31.12.2019 <td>Abschr. GJ</td>	Abschr. GJ
1400001 Grundstücke allgemeiner Haushalt	2'730'066.00	0.00	-2'472.25	0.00	2'730'066.00	0.00	0.00	2'730'066.00	0.00
1404001 Hochbauten allgemeiner Haushalt	471'895.45	0.00	0.00	0.00	471'895.45	0.00	53'928.45	417'967.00	13'480.00
1407040 Anlagen im Bau, Hochbauten all.Haus.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
								3'148'033.00	
<u>Anlagevermögen Total</u>								10'688'794.00	

E2 Anlagekategorien		
Kat.	Anlagekategorie	
	Abschreibungsdauer in Jahren	
1	Grundstücke	keine planmässige Abschreibung
2	Gebäude, Hochbauten	35
3	Strassen, Plätze, Friedhof	40
4	Kanal-/Leitungsnetze, Gewässerbauten	50
5	Installationen, Einbauten, Mieterausbauten bei Gebäuden	10
6	Abfallanlagen (Installationen, Einbauten)	40
7	Mobilien, Ausstattungen, allg. Fahrzeuge	5
8	Spezialfahrzeuge (Feuerwehr, Strassenreinigung)	15
8a	Kleintanklöschfahrzeuge, Kommandofahrzeug, Strassenreinigungsfahrzeug	15
8b	Schweres und überschweres Piktelfahrzeug, schweres Schlauchverlegerfahrzeug, Wechselladefahrzeug	25
8c	Andere Feuerwehrfahrzeuge	20
9	Immaterielle Anlagen	5
10	Orts-, Regionalplanungen, übr. Planungen	10
11	Informatik- und Kommunikationssysteme	3
12	Investitionsbeiträge	nach Nutzungsdauer des Objektes
13	Anlagen im Bau	keine planmässige Abschreibung
14	Darlehen des Verwaltungsvermögens	keine planmässige Abschreibung
15	Beteiligungen, Grundkapitalien	keine planmässige Abschreibung
16	Spezial- und nicht in vorstehende Kategorien einzuordnende Fälle	keine planmässige Abschreibung
17	Anschlussgebühren	Festlegung durch Dep. Volkswirtschaft & Inneres
18	Holzschnitzelheizung	20
19	Fernwärmenetz	40
20	LWL Übertragungsnetz	20
21	Multimedianeiz	30
22	Photovoltaikanlagen	20
23	Kommunikationsnetz	10
24	Ofen Krematorium	15-20
25	Zusätzliche Finanzausgleichsbeiträge	20

E3 Aktivierungsgrenze

Die für die Ortsbürgergemeinde Wettingen geltende Aktivierungsgrenze von 100'000 Franken leitet sich aus dem § 5 der Finanzverordnung ab.

F Geldflussrechnung

Ortsbürgergemeinde Wettingen

Bezeichnung

	2019 CHF	2018 CHF
Ergebnis Erfolgsrechnung ohne Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	609'355.35	-271'137.15
Ergebnis Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	100'551.42	-75'790.34
Abreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	13'483.00	13'480.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag	-	-
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	-	-
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	-	-
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	-	-
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	-610'763.00	295'354.00
Aufwertung VV (-)	-	-
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	100'643.26	-31'002.50
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	-	-
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	-	-
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-9'646.05	-3'146.70
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-	-
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	-	-
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	-	-
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	-0.00	-
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	-	-
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	-	-
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	-	-
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	203'623.98	-72'242.69

Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit

Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)
 Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)
 Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV
 Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV

5'811.00	-	
	-	2'472.25
	-	
	-	
5'811.00		2'472.25

Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen

Verkauf (+) von Sachanlagen FV
 Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV
 Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten
 Verkauf (+) von Finanzanlagen FV
 Kauf (-) von Finanzanlagen FV

	-	
	-	
	-	
	-	
	-	
	-	
	-	

Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen

	-	
--	---	--

Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit

5'811.00		2'472.25
-----------------	--	-----------------

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit

Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten
 Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten
 Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten
 Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital
 Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK

	-	
	-	
	-	
	-	
	-	
	-	

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit

	-	
--	---	--

Total Geldfluss

209'434.98		-69'770.44
-------------------	--	-------------------

Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 1.1.

5'750'241.60		5'820'012.04
--------------	--	--------------

Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 31.12.

5'959'676.58		5'750'241.60
--------------	--	--------------

Kontrollrechnung Differenz Geldfluss

0.00		-0.00
------	--	-------

Traktandum 3

Genehmigung des Rechenschaftsberichtes 2019

3.1 Forsthaus (Vorjahresergebnisse in Klammern)

Das Forsthaus war im Jahr 2019 für 89 (100) Feste und Anlässe vermietet. Neun Mal wurde das Forsthaus für Anlässe der Ortsbürgergemeinde reserviert.

3.2 Holznutzung

In den Waldungen der Ortsbürgergemeinde Wettingen wurden im Berichtsjahr total 1'378m³ / 86 % (1'684m³ / 105 %) Holz aufgerüstet. Der Hiebsatz beträgt 1'600 m³.

Davon entfallen auf Stamrundholz total 219m³ (493m³):

Baumart	2019	2018	
Buchen	34	31	Ab Waldstrasse wurden 35 Ster (66 Ster) Brennholz bereitgestellt. Industrieholz wurde im Berichtsjahr keines verkauft. Ab
Eschen	3	32	Holzschopf Eigi wurden 44 Ster (46 Ster) Brennholz verarbeitet und geliefert.
Ahorn	0	1	Für die Bestückung der Hackschnitzelhe-
Fichten/Tannen	123	322	zungen wurden 1'086 m ³ (1'121 m ³) auf-
Föhren	55	100	gerüstet.
Lärchen	0	7	

Aus Zwangsnutzungen fielen im Berichtsjahr total 33 m³ oder 2.06 % des Hiebsatzes (198 m³ oder 12.38 %) Holz an. Die Zwangsnutzungen waren wegen Windwürfen sowie wegen des Borkenkäferbefalls notwendig. Ein weiterer Befall wurde ab Oktober in verschiedenen Fichtenbeständen festgestellt. Daraus erfolgte Zwangsnutzungen werden in die Abrechnung der Nutzung 2020 einfließen.

3.3 Kulturen und Pflegemassnahmen

Im Berichtsjahr wurde auf drei Flächen die Verjüngung eingeleitet. Im Raum Heerenbüngert, Dickeren und Muntelloch sollen auf einer Gesamtfläche von 69 Aren Edellaubhölzer wie Kirschbaum, Nussbaum, Bergahorn, Spitzahorn, Esche und Buche mittels Naturverjüngung aufgezogen werden.



Wertholzstämme

Im Jahr 2019 wurden 11.45 ha Jungwald (12.85 ha) gepflegt, davon 4.26 ha (7.04 ha) Jungwuchs/Dickung und 7.28 ha (5.81 ha) Stangenholz. Es bestehen keine Pflegerückstände.

Auf 8 (2) Jungwaldflächen von insgesamt 3.51 ha (0.63 ha) wurden die Zukunftsbäume wert geastet.

Die Wertastung an Auslesebäumen findet nur noch in geringem Umfang statt, da mehrheitlich mit Laubholz verjüngt wird und diese Bäume die abgestorbenen Äste in der Regel schnell abwerfen.

Für die Jungwaldpflege werden von Bund und Kanton Beiträge entrichtet, die 80 % der Kosten der Jungwaldpflege decken sollen. Die Beiträge wurden gemäß Vereinbarung vom 2015 über Pflege und Verjüngung des Waldes im Berichtsjahr ausbezahlt.

3.4 Borkenkäferbekämpfung (Vorjahresereignisse in Klammern)

Für die Bekämpfung des Borkenkäfers wurden im Berichtsjahr insgesamt neun Fallen mit biologischem Lockstoff aufgestellt. Gefangen werden konnten 317'900 „Buchdrucker“ (62'900). Der grösste Teil wurde ab Mitte Juli gefangen.

Bis anfangs Oktober wurden nur einzelne Befälle an Fichten festgestellt. Bis Ende Jahr wurden dann auf vier Flächen zum Teil die gesamten Fichtenvorkommnisse befallen. Das Holz wird weiterverwendet und fliesst in die Nutzung 2020.

3.5 Naturschutz

3.5.1 Lägerngrat

Die Projekte Felsfluren und Götterbaumbekämpfung wurden wiederum gemäss Mehrjahresvertrag ausgeführt.

3.5.2 Unterhalt Weiher

Beim Muntel wurde beim kleineren Weiher noch eine Lehmschicht eingebracht. Die jährlichen Unterhaltsarbeiten wie das Mähen der Umgebung der Weiher sowie das Entfernen von Laub und vermoderndem Material aus den Weihern wurden im Herbst des Berichtsjahres ausgeführt. Sie wurden über das Naturschutzprogramm Wald vergütet.



Naturschutz Kopfwalden



Verabschiedung Hardmeier

3.6 Personal

René Hardmeier ist Ende März pensioniert worden.

Elias Wiedmer verliess den Betrieb per Ende September.

Auf den 1. November wurde Domenic Caviezel eingestellt. Er übernimmt künftig die Stelle als Vorarbeiter.

3.7 Weg- und Gebäudeunterhalt

Während des Jahres fanden periodisch Kontrollen der Waldwege statt. Bei Bedarf wurden Unterhaltsarbeiten durchgeführt.

Im Spätsommer wurden die Wegränder mit einem Mulcher geschnitten und Ende November wurde das Laub von den Wegen geblasen, damit keine Humusbildung stattfindet. Auf rund 4.5 Kilometern wurden die Strassen abgerandet.

Um die Verschmutzung vor den Toren des Werkhofs zu verhindern, wurde zudem auf der Ostseite eine Bodenplatte betoniert.



Unterhalt Vita Parcours



Erneuerung Brunnen Waldschule

3.8 Arbeiten für Dritte

Im Bereich Arbeiten für Dritte war das Auftragsvolumen nicht mehr so gross wie im vergangenen Jahr.

An der Übernahme von Aufträgen ist der Forstbetrieb interessiert.

3.9 Waldschule

Im Berichtsjahr nutzten 32 Schulklassen mit insgesamt 560 Schülerinnen und Schülern das Angebot des Waldschulleiters Marco Freda im Waldschulzimmer. Anfangs dieses Jahres fand die Übergabe der Waldschulleitung statt. Philip Vock hat sich zurückgezogen und steht noch in beratender Funktion zur Verfügung.



In einer kurzen Besprechung wurde dies den Schulleitungen und Waldschulverantwortlichen der verschiedenen Schulen mitgeteilt. Die Waldschule wurde jeweils an den Lehrerkonferenzen im neuen Schuljahr vorgestellt und neue Ideen mit den Lehrerinnen und Lehrern erarbeitet.

Im April fand mit 13 Kindergartenklassen eine Projektwoche statt.



Darf auf dem Bild nicht fehlen: die Motorsäge

Die Kinder erkundeten gemeinsam den Lebensraum von Fuchs und Dachs. Es wurden Tierspuren gesucht und Frassspuren an Tannenzapfen identifiziert. Des Weiteren wurde den Schülern und Schülerinnen der Beruf des Forstarbeiters vorgestellt und sie durften die Motorsäge in Aktion erleben.

Von April bis Ende September nutzten alle Schulkreise das Angebot der Waldschule und es fanden individuelle Anlässe und Führungen mit einzelnen Schulklassen statt.

Über Sinneswahrnehmungen wurden diverse Themen in Form von Spielen erarbeitet, beobachtet und erlebt. Die Kinder lernten einheimische Bäume kennen und deren Nutzen für das Ökosystem. Aber auch die Holznutzung und die daraus resultierenden Produkte standen im Vordergrund.

Das Aufzeigen des Prozesses vom Keimling bis zum ausgewachsenen Baum und die Jahrringzählung veranschaulichten wie vorausschauend und wichtig die Arbeit im Forst ist. Forstliche Tätigkeiten und die Arbeit mit der Motorsäge werden uns hoffentlich viele Förster und Försterinnen beschenken.



Waldschule

Ein Highlight ist sicher immer die Erkundung der Lebensräume unserer einheimischen Tiere im Wald, wie Fuchs- und Dachsbauten, Wildschwein Suhlen und Mahlbäume. Aber auch selber Gemüse rüsten und Suppe kochen sowie eine Wurst bräteln finden immer Anklang bei den Kindern.

Speziell zu erwähnen ist, dass unser Barfuss-Lehrpfad, der sich im Waldschulzimmer befindet, komplett erneuert worden ist.



Reparaturarbeiten Sinnespfad



Sehr gelungen war wieder der Besuch der Ortsbürgerkommission, Schulleitungen und der Schulpflege im Wald. Es fand ein Rück- und Ausblick statt. Verschiedene Themen wie Wildtiere, die Nutzung von Holz und die bestehende Problematik mit dem Borkenkäfer wurden heiss diskutiert. Als Auflockerung wurde ein Hörratespiel zu verschiedenen Tierstimmen gespielt.

Der Gemeinderat stellt der Ortsbürgergemeindeversammlung den Antrag, folgenden Beschluss zu fassen:

Beschluss der Ortsbürgergemeindeversammlung

Der Rechenschaftsbericht für das Jahr 2019 wird genehmigt.

Wettingen, 19. März 2020

Gemeinderat Wettingen

Roland Kuster
Gemeindeammann

Urs Blickenstorfer
Gemeindeschreiber

Traktandum 4

Budget 2021

Für das Budgetjahr 2021 sind keine speziellen Veränderungen der Budgetgrundlagen auf der Aufwand- als auch auf der Ertragsseite zu erwähnen.

Das Budget 2021 der Ortsbürgergemeinde Wettingen ist ausgeglichen und sieht einen Aufwand und einen Ertrag von je Fr. 1'268'120 Franken vor. Dieser Umsatz liegt um rund 3 % unter dem Vorjahresbudget, was vor allem auf den Wegfall von Beiträgen an festliche Veranstaltungen und beim Forstbetrieb auf den Wegfall der Fahrzeuganschaffungen zurückzuführen ist.

2.1. Ergebnisse Erfolgsrechnung

Die Ergebnisse des Budgets 2021 der Ortsbürgergemeinde können wie folgt zusammengefasst werden:

Abt.	Bezeichnung Abteilung	Budget 2021	Budget 2020	Bemerkung
0/3/9	Verwaltung (Ortsbürgergut)	Fr. 96'860	Fr. 52'830	Ertragsüberschuss
8200	Forstwirtschaft	Fr. 0	Fr. - 27'050	ausgeglichen

Das Budgetergebnis der Ortbürgerverwaltung fällt gegenüber dem Vorjahresbudget deutlich besser aus. Die Steigerung des Ertragsüberschusses ist im Wesentlichen auf die tieferen baulichen Unterhaltskosten beim Restaurant Schloss Scharfenfels und den Wegfall der einmaligen Beiträge an die Festivitäten im Rahmen der 975-Jahr-Feier der Gemeinde Wettingen und der Landammannfeier zurückzuführen.

Nach der im Vorjahr erforderlichen Entnahme aus dem Waldfonds kann das Budget 2021 des Forstbetriebs ausgeglichen veranschlagt werden. Die Ergebnisverbesserung ist vor allem auf die tieferen Anschaffungskosten (Fahrzeuge) zurückzuführen. Zudem zeigen die im Jahre 2019 und 2020 umgesetzten Reorganisationsmassnahmen nun Wirkung.

Dank der effizienteren und qualitativ besseren Abwicklung der Betriebsabläufe kann die Wirtschaftlichkeit der Forstwirtschaft nachhaltig gewährleistet werden. Weitere Verbesserungen sind mit der geplanten Zusammenlegung der Forstrechnungen Wettingen, Neuenhof, Würenlos und dem Staat Aargau zu erwarten, die mit einer Vertragslösung vorbereitet wurde und in allen betroffenen Gemeinden eine Zustimmung der Ortsbürgergemeindeversammlung erfordert. Die Zustimmung vorausgesetzt, ist die Umsetzung mit dem Budget 2022 vorgesehen.

Der Bestand des Waldfonds, welcher zur Deckung von allfälligen Aufgabenüberschüssen zur Verfügung steht, beträgt per Abschluss 2019 Fr. 2'286'479.62.

2.2. Allgemeine Erläuterungen

3010.00 Löhne

Gemäss § 22 des Personalreglements legt der Einwohnerrat im Rahmen des Budgets für das folgende Jahr eine vorgesehene prozentuale Besoldungsanpassung fest. Dabei wird insbesondere auf die allgemeine wirtschaftliche Situation, die Entwicklung der Lebenshaltungskosten, die finanzielle Situation der Gemeinde und auf den Arbeitsmarkt Rücksicht genommen.

Die Einwohnergemeinde Wettingen hat im Rahmen der Verzichtsplanning eine Nullrunde beschlossen. Dies bedeutet, dass per 1. Januar 2021 keine Lohnerhöhungen erfolgen werden.

Diese Vorgaben werden auch von der Ortsbürgergemeinde übernommen. Der Stellenplan 2021 des Forstbetriebs weist gegenüber dem Vorjahr keine Veränderungen aus.

Die budgetierte Lohnsumme für das festangestellte Personal ist aufgrund der Ausgangslage identisch zum Vorjahresbudget.

3910.01 Sozialleistungen

Bedingt durch die stagnierende Lohnsumme ergeben sich bei den Sozialleistungen praktisch keine Veränderungen.

2.3. Verschiedene Angaben

a) Stellenplan Forstpersonal

Funktion	Stellenprozent	
	Budget 2021	Budget 2020
Leiter Forstbetrieb	100	100
Stv. Leiter	100	100
Gruppenleiter	100	100
Forstwart	100	100
total	400	400
Lernende	200	200
administrative Aushilfskraft	ca. 20	ca. 20

b) Waldfläche

Die durch den Forstbetrieb bewirtschafteten Waldflächen - **total 1'001.3 ha** - setzen sich inkl. Privat- und Staatswald wie folgt zusammen:

Revier Wettingen	387.1 ha
Revier Würenlos	285.9 ha
Revier Neuenhof	264.3 ha
Revier Bergdietikon	64.0 ha

Total **1'001,3 ha**

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Ortsbürgergemeindeversammlung, folgenden Beschluss zu fassen:

Beschluss der Ortsbürgergemeindeversammlung

Das Budget 2021 der Ortsbürgergemeinde wird genehmigt.

Wettingen, 24. September 2020

Gemeinderat Wettingen

Roland Kuster
Gemeindeammann

Urs Blickenstorfer
Gemeindeschreiber

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	565'510.00	588'640.00	534'555.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	355'950.00	412'150.00	303'119.05
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	13'500.00	13'500.00	13'483.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	100'551.42
36	Transferaufwand	116'700.00	122'500.00	91'445.90
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
	Total Betrieblicher Aufwand	1'051'660.00	1'136'790.00	1'043'154.57
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	-	-	-
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-
42	Entgelte	271'500.00	291'000.00	292'512.02
43	Verschiedene Erträge	-	-	-
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	27'050.00	-
46	Transferertrag	487'800.00	484'650.00	506'361.35
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
	Total Betrieblicher Ertrag	759'300.00	802'700.00	798'873.37
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-292'360.00	-334'090.00	-244'281.20
34	Finanzaufwand	27'100.00	23'000.00	26'258.98
44	Finanzertrag	416'320.00	409'920.00	879'895.53
	Ergebnis aus Finanzierung	389'220.00	386'920.00	853'636.55
	Operatives Ergebnis	96'860.00	52'830.00	609'355.35
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-
	Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	96'860.00	52'830.00	609'355.35
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
INVESTITIONSRECHNUNG			
Investitionsausgaben			
50 Sachanlagen	-	-	-
51	-	-	-
52 Immaterielle Anlagen	-	-	-
54 Darlehen	-	-	-
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	-	-	-
56 Eigene Investitionsbeiträge	-	-	-
58 Ausserordentliche Investitionen	-	-	-
Total Investitionsausgaben	-	-	-
Investitionseinnahmen			
60 Abgang von Sachanlagen	-	-	5'811.00
61 Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	-	-	-
62 Abgang von immateriellen Anlagen	-	-	-
63 Investitionsbeiträge	-	-	-
64 Rückzahlung von Darlehen	-	-	-
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	-	-	-
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	-	-	-
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	-	-	5'811.00
Total Investitionseinnahmen	-	-	5'811.00
Ergebnis Investitionsrechnung	-	-	5'811.00
Selbstfinanzierung	104'360.00	39'280.00	723'389.77
Finanzierungsergebnis	104'360.00	39'280.00	729'200.77
(+ = Finanzierungsuberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Nummer	Erfolgsrechnung Zusammenzug	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	1'268'120.00	1'268'120.00	1'305'320.00	1'305'320.00	1'761'139.15	1'761'139.15
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	172'110.00	23'700.00	169'340.00	23'700.00	152'725.50	19'625.00
	Nettoergebnis		148'410.00		145'640.00		133'100.50
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	36'000.00		69'500.00		31'700.00	
	Nettoergebnis		36'000.00		69'500.00		31'700.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	738'400.00	738'400.00	781'800.00	781'800.00	783'514.37	783'514.37
9	FINANZEN UND STEUERN	321'610.00	506'020.00	284'680.00	499'820.00	793'199.28	957'999.78
	Nettoergebnis	184'410.00		215'140.00		164'800.50	

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	1'268'120.00	1'268'120.00	1'305'320.00	1'305'320.00	1'761'139.15	1'761'139.15
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	172'110.00	23'700.00	169'340.00	23'700.00	152'725.50	19'625.00
	Nettoergebnis		148'410.00		145'640.00		133'100.50
01	Legislative und Exekutive	42'100.00	42'100.00	42'100.00	42'100.00	36'757.35	36'757.35
	Nettoergebnis						
011	Legislative	42'100.00	42'100.00	42'100.00	42'100.00	36'757.35	36'757.35
	Nettoergebnis						
110	Legislative	42'100.00	42'100.00	42'100.00	42'100.00	36'757.35	36'757.35
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen	18'000.00	19'000.00	19'000.00	13'640.00	13'640.00	
3010.00	Löhne	6'400.00	6'400.00	6'400.00	6'637.50	6'637.50	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	10'000.00	10'000.00	10'000.00	8'842.25	8'842.25	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	2'800.00	2'800.00	2'800.00	2'681.75	2'681.75	
3130.03	Portokosten	3'000.00	3'000.00	2'000.00	3'325.85	3'325.85	
3130.04	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	400.00	400.00	400.00	400.00	400.00	
3170.01	Reisekosten und Spesen	1'000.00	1'000.00	1'000.00	730.00	730.00	
3910.01	Anteil Soziallasten	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	
02	Allgemeine Dienste	130'010.00	23'700.00	127'240.00	23'700.00	115'968.15	19'625.00
	Nettoergebnis		106'310.00		103'540.00		96'343.15
022	Allgemeine Dienste, übrige	58'510.00	500.00	53'540.00	500.00	44'744.40	44'744.40
	Nettoergebnis		58'010.00		53'040.00		44'744.40
220	Allgemeine Dienste, übrige	58'510.00	500.00	53'540.00	500.00	44'744.40	44'744.40
3064.00 ¹	Überbrückungsrenten	7'110.00		28'440.00		21'330.00	

¹ Ein Forstarbeiter wurde per Mai 2019 vorzeitig pensioniert. Im Jahre 2021 fällt nun der letzte Teil der AHV-Überbrückungsrente an, der durch die Arbeitgeberin finanziert wird.

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3100.00	Büromaterial	400.00		300.00		434.95	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	300.00		300.00			
3170.03	Repräsentationskosten	23'000.00		24'500.00		22'979.45	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	27'700.00					
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		500.00		500.00		
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges Nettoergebnis	71'500.00	23'200.00	73'700.00	23'200.00	71'223.75	19'625.00
			48'300.00		50'500.00		51'598.75
290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	36'000.00		36'000.00		42'745.90	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	36'000.00		36'000.00		42'745.90	
295	Forsthaus Muntel	35'500.00	23'200.00	37'700.00	23'200.00	28'477.85	19'625.00
3010.00	Löhne	12'000.00		12'000.00		9'831.05	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'200.00		1'200.00		912.85	
3120.01	Energiekosten	3'000.00		3'500.00		2'045.00	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	1'850.00		1'850.00		1'850.00	
3130.02	Telefon-, Internet- und Radio/TV-Gebühren	150.00		150.00		122.60	
3134.00	Sachversicherungsprämien	500.00		500.00		446.75	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	9'300.00		10'800.00		6'129.45	
3170.01	Reisekosten und Spesen	500.00		500.00		468.10	
3612.00 ²	Entschädigungen an Gemeinden	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
3910.01	Anteil Soziallasten	1'000.00		1'200.00		672.05	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		23'000.00		23'000.00		19'240.00
4260.00	Rückerstattung Dritter		200.00		200.00		385.00

² Aufgrund der massiven Minusperformance 2018 bei den Kapitalerträgen wurde im Budgetjahr 2020 keine Verwaltungsentschädigung berechnet resp. eingefordert. Im Budgetjahr 2021 verläuft es genau umgekehrt, d. h. die ausserordentlich hohe Performance aus dem Jahr 2019 wird nun als Bemessungsgrundlage wirksam. Die Verwaltungsentschädigung der Ortsbürgergemeinde an die Einwohnergemeinde wird mit 5 % des Personal- und Sachaufwands sowie 3 % des Vermögensertrags vom Vorjahresergebnis (Rechnung 2019) berechnet.

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	36'000.00	36'000.00	69'500.00	69'500.00	31'700.00	31'700.00
32	Kultur, übrige Nettoergebnis	36'000.00	36'000.00	69'500.00	69'500.00	31'700.00	31'700.00
329	Kultur, übriges Nettoergebnis	36'000.00	36'000.00	69'500.00	69'500.00	31'700.00	31'700.00
3290	Kultur, übriges	36'000.00	36'000.00	69'500.00	69'500.00	31'700.00	31'700.00
3636.01 ³	Kulturelle Beiträge	11'000.00	11'000.00	44'500.00	44'500.00	6'700.00	6'700.00
3636.05 ⁴	Eduard Spörrli-Stiftung	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	738'400.00	738'400.00	781'800.00	781'800.00	783'514.37	783'514.37
82	Forstwirtschaft	738'400.00	738'400.00	781'800.00	781'800.00	783'514.37	783'514.37
820	Forstwirtschaft	738'400.00	738'400.00	781'800.00	781'800.00	783'514.37	783'514.37
8200	Forstwirtschaft	738'400.00	738'400.00	781'800.00	781'800.00	783'514.37	783'514.37
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen	4'500.00	4'500.00	5'000.00	5'000.00	3'480.00	3'480.00
3010.00	Löhne	395'000.00	395'000.00	395'000.00	395'000.00	378'277.90	378'277.90
3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	9'500.00	9'500.00	9'500.00	9'500.00	7'169.55	7'169.55
3049.01	Dienstkleider	9'000.00	9'000.00	8'000.00	8'000.00	4'916.55	4'916.55
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	5'000.00	5'000.00	9'000.00	9'000.00	4'259.00	4'259.00
3090.01	Aus- und Weiterbildung Lernende	4'000.00	4'000.00	9'000.00	9'000.00	4'259.00	4'259.00
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'500.00	2'500.00	3'600.00	3'600.00	2'283.40	2'283.40
3100.00	Büromaterial	2'500.00	2'500.00	3'000.00	3'000.00	999.60	999.60
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	43'400.00	43'400.00	42'000.00	42'000.00	38'168.05	38'168.05

³ Diverse Beiträge: Fr. 11'000.00 (einmaliger Wegfall Neujahrskonzert)

⁴ Beitrag Eduard Spörrli-Stiftung: Fr. 25'000.00

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	300,00		300,00		44,00	
3111.00 ⁵	Anschaffung Maschinen/Geräte/Fahrzeuge	14'000,00		61'900,00		4'507,90	
3120.01	Energiekosten	1'500,00		1'800,00		1'170,00	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	86'500,00		85'300,00		89'273,55	
3130.02	Telefon-, Internet- und Radio/TV-Gebühren	1'800,00		1'550,00		1'359,15	
3130.04	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	4'500,00		4'500,00		1'258,80	
3134.00	Sachversicherungsprämien	3'500,00		3'500,00		3'207,20	
3137.00 ⁶	Steuern und Abgaben	1'300,00		600,00		582,00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	3'000,00		5'800,00		1'290,70	
3151.00	Unterhalt Maschinen/Geräte	17'500,00		14'500,00		15'526,70	
3170.01	Reisekosten und Spesen	1'600,00		900,00		658,60	
3170.04	Fahrzeugentschädigung	8'000,00		8'000,00		15'325,00	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	1'500,00		1'500,00		798,70	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	2'000,00		550,00		2'617,40	
3300.41	Planm. Abschr. Hochbaut., spez. ffn. Gde. Beitr.	13'500,00		13'500,00		13'483,00	
3499.00	Skontii, Vergütungsinsen	500,00		500,00		108,00	
3511.00 ⁷	Einlagen in Fonds des EK	11'000,00		11'000,00		100'551,42	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	91'000,00		91'000,00		11'000,00	
3910.01	Anteil Soziallasten					81'198,20	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		16'000,00		12'000,00		10'260,25
4250.00 ⁸	Verkäufe		45'000,00		43'500,00		91'688,97
4250.02 ⁹	Holzschnitzverkauf		170'000,00		195'000,00		147'357,65

⁵ Durch den Wegfall der Anschaffung von zwei Betriebsfahrzeugen (im Vorjahr) reduziert sich die Budgetposition auf die jährlichen Kleinanschaffungen.

⁶ Anstelle der Benützung der Privatfahrzeuge wurden im Jahr 2019 zwei Betriebsfahrzeuge angeschafft. Dadurch verdoppeln sich die bisher veranschlagten Verkehrssteuern.

⁷ Die Forstrechnung ist im Budgetjahr 2021 ausgeglichen. Daher erfolgt weder eine Einlage noch eine Entnahme aus dem Waldfonds.

⁸ Die Erträge aus den Holzverkäufen werden in der Quantität von 100 % der Normalnutzung (inkl. Zwangsnutzung) veranschlagt. Aufgrund der schlechten Holzpreise werden die Erlöse aus Stammholz nach wie vor tief budgetiert. Ferner ist zu erwähnen, dass die schlechteren Stammholzqualitäten vermehrt für die Schnitzelproduktion verwendet werden.

⁹ Die mutmasslichen Holzschnitzverkäufe entsprechen etwa dem durchschnittlichen Verbrauch der letzten fünf Jahre:

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4250.05	Verkäufe Brennholz		4'800.00		4'800.00		3'457.50
4260.00	Rückerstattung Dritter		12'000.00		12'000.00		20'122.65
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VW		2'800.00		2'800.00		4'266.00
4511.00 ¹⁰	Entnahme aus Fonds EK				27'050.00		
4611.00	Entschädigungen von Kantonen		70'000.00		70'000.00		104'289.75
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden		367'300.00		353'300.00		342'480.60
4631.00	Beiträge von Kantonen		50'500.00		61'350.00		59'591.00
9	FINANZEN UND STEUERN						
	Nettoergebnis	321'610.00	506'020.00	284'680.00	499'820.00	793'199.28	957'999.78
		184'410.00		215'140.00		164'800.50	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung						
	Nettoergebnis	132'250.00	413'520.00	139'150.00	407'120.00	101'473.68	875'629.53
		281'270.00		267'970.00		774'155.85	
961	Zinsen						
	Nettoergebnis	26'600.00	118'200.00	22'500.00	114'800.00	26'150.98	648'896.73
		91'600.00		92'300.00		622'745.75	
9610	Zinsen						
3401.00 ¹¹	Verzinsung kurzf. Finanzverbindlichk.	26'600.00	118'200.00	22'500.00	114'800.00	26'150.98	648'896.73
3420.00	Kosten Kapitalbeschaffung	3'000.00				3'036.75	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel	23'600.00		22'500.00		23'114.23	
			200.00		200.00		195.00
	- Werkhof Kirchzeln						
	- Schulanlage Margeläcker		100400 kWh à 0.065 =	Fr.	6'525.00		
	- Schulanlage Altenburg		540'000 kWh à 0.065 =	Fr.	35'100.00		
	- Schulanlage Dorf		340'000 kWh à 0.065 =	Fr.	22'100.00		
	- Bezirksschule/Rathaus		310'000 kWh à 0.065 =	Fr.	20'150.00		
	- Heizung GGW		510'000 kWh à 0.065 =	Fr.	33'150.00		
			815'000 kWh à 0.065 =	Fr.	52'975.00		
	Total			Fr.	170'000.00		

¹⁰ Vgl. Kommentar Fussnote 7.

¹¹ Bei der Berechnung der Kontokorrentverzinsung mit der Einwohnergemeinde werden auch Sollzinsen ausgewiesen, die gemäss dem Bruttoprinzip neu im Budget berücksichtigt werden.

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4402.00	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		15'000.00		15'000.00		14'824.50
4440.00 ¹²	Wertberichtigung Finanzanlagen FV		103'000.00		99'600.00		633'877.23
963	Liegenschaften des Finanzvermögens Nettoergebnis	105'650.00 189'670.00	295'320.00	116'650.00 175'670.00	292'320.00	75'322.70 151'410.10	226'732.80
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	22'650.00	133'920.00	15'550.00	133'920.00	37'487.75	65'097.80
3130.01	Dienstleistungen Dritter	3'650.00		3'650.00		3'650.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'100.00		1'100.00		910.45	
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege			6'000.00			
3144.00 ¹³	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	17'900.00		4'800.00		32'927.30	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		133'670.00		133'670.00		64'847.80
4439.00	Übriger Liegenschaftenertrag FV		250.00		250.00		250.00
9635	Restaurant Schloss Scharffenfels	83'000.00	161'400.00	101'100.00	158'400.00	37'834.95	161'635.00
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen					360.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'600.00		1'500.00		1'554.75	
3144.00 ¹⁴	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	81'400.00		99'600.00		35'920.20	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		156'000.00		153'000.00		156'235.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VW		5'400.00		5'400.00		5'400.00

¹² Bei den beiden Vermögensverwaltungsmandaten wurde für die Berechnung der mutmasslichen Wertberichtigung resp. der Buchgewinne für das Jahr 2021 eine Performance von 2.0 % auf dem voraussichtlichen Anlagestand per Ende 2020 angenommen.

¹³ Neben dem ordentlichen baulichen Unterhalt sind folgende einmalige Unterhaltskosten vorgesehen:

- Eighof: Schädlingsbekämpfung (Fr. 1'550)
- Familiengärten: Brunnensatz (Fr. 2'000)
- Familiengärten: Kostenanteil Fahrbahnreparatur (Fr. 10'000)
- ¹⁴ Neben dem ordentlichen baulichen Unterhalt sind folgende einmalige Unterhaltskosten vorgesehen:
 - Restanteil Ersatz der vorhandenen Aufzugsanlage infolge Verschiebung (Fr. 59'000)
 - Reparatur Holztisch auf Terrasse (Fr. 4'300)
 - Saal: Ersatz Teppich durch Parkett (Fr. 15'700).

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
99	Nicht aufgeteilte Posten Nettoergebnis	189'360.00	92'500.00 96'860.00	145'530.00	92'700.00 52'830.00	691'725.60	82'370.25 609'355.35
990	Nicht aufgeteilte Posten	92'500.00	92'500.00	92'700.00	92'700.00	82'370.25	82'370.25
9905	Allgemeine Personalkosten	92'500.00	92'500.00	92'700.00	92'700.00	82'370.25	82'370.25
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	33'000.00		33'000.00		31'145.90	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskasse	35'000.00		35'000.00		29'681.70	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	24'500.00		24'700.00		21'542.65	
4910.01	Aufteilung der Soziallasten		92'500.00		92'700.00		82'370.25
999	Abschluss Nettoergebnis	96'860.00	96'860.00	52'830.00	52'830.00	609'355.35	609'355.35
9990	Abschluss	96'860.00		52'830.00		609'355.35	
9010.01 ¹⁵	Abschluss SF im EK, Ertragsüberschuss	90'860.00		52'830.00		609'355.35	

¹⁵ Bei der Ortsbürgergutsrechnung resultiert ein Ertragsüberschuss, der beim Abschluss gemäss den Finanzvorschriften dem Eigenkapital zuzuweisen ist.

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Erfolgsrechnung	1'268'120.00	1'268'120.00	1'305'320.00	1'305'320.00	1'761'139.15	1'761'139.15
3	Aufwand	1'171'260.00		1'252'490.00		1'151'783.80	
30	Personalaufwand	565'510.00		588'640.00		534'555.20	
300	Behörden und Kommissionen	22'500.00		24'000.00		17'480.00	
3000	Entsch. Tag-u. Sitzungsg. Behörden/Kommiss.	22'500.00		24'000.00		17'480.00	
3000.01	Sitzungs- und Taggelder Kommissionen	22'500.00		24'000.00		17'480.00	
301	Löhne Verwaltungs- u. Betriebspersonals	413'400.00		413'400.00		394'746.45	
3010	Löhne d. Verwaltungs-u. Betriebspersonals	413'400.00		413'400.00		394'746.45	
3010.00	Löhne	413'400.00		413'400.00		394'746.45	
303	Temporäre Arbeitskräfte	9'500.00		9'500.00		7'169.55	
3030	Temporäre Arbeitskräfte	9'500.00		9'500.00		7'169.55	
3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	9'500.00		9'500.00		7'169.55	
304	Zulagen	9'000.00		8'000.00		4'916.55	
3049	Übrige Zulagen	9'000.00		8'000.00		4'916.55	
3049.01	Dienskleider	9'000.00		8'000.00		4'916.55	
305	Arbeitgeberbeiträge	92'500.00		92'700.00		82'370.25	
3050	AG-Beitr. AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	33'000.00		33'000.00		31'145.90	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	33'000.00		33'000.00		31'145.90	
3052	AG-Beiträge an andere Pensionskassen	35'000.00		35'000.00		29'681.70	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskasse	35'000.00		35'000.00		29'681.70	

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	24'500.00		24'700.00		21'542.65	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	24'500.00		24'700.00		21'542.65	
306	Arbeitgeberleistungen	7'110.00		28'440.00		21'330.00	
3064	Überbrückungsrenten	7'110.00		28'440.00		21'330.00	
3064.00	Überbrückungsrenten	7'110.00		28'440.00		21'330.00	
309	Übriger Personalaufwand	11'500.00		12'600.00		6'542.40	
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	9'000.00		9'000.00		4'259.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	5'000.00		9'000.00		4'259.00	
3090.01	Aus- und Weiterbildung Lernende	4'000.00					
3099	Übriger Personalaufwand	2'500.00		3'600.00		2'283.40	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'500.00		3'600.00		2'283.40	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	355'950.00		412'150.00		303'119.05	
310	Material- und Warenaufwand	57'800.00		56'800.00		49'401.70	
3100	Büromaterial	2'900.00		3'300.00		1'434.55	
3100.00	Büromaterial	2'900.00		3'300.00		1'434.55	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	44'600.00		43'200.00		39'080.90	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	44'600.00		43'200.00		39'080.90	
3102	Drucksachen, Publikationen	10'000.00		10'000.00		8'842.25	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	10'000.00		10'000.00		8'842.25	

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	300.00		300.00		44.00	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	300.00		300.00		44.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	14'000.00		61'900.00		4'507.90	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	14'000.00		61'900.00		4'507.90	
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte/Fahrzeuge	14'000.00		61'900.00		4'507.90	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VW	4'500.00		5'300.00		3'215.00	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VW	4'500.00		5'300.00		3'215.00	
3120.01	Energiekosten	4'500.00		5'300.00		3'215.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	112'950.00		109'700.00		110'622.85	
3130	Dienstleistungen Dritter	104'950.00		102'500.00		103'921.70	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	95'100.00		93'900.00		97'455.30	
3130.02	Telefon-, Internet- und Radio/TV-Gebühren	1'950.00		1'700.00		1'481.75	
3130.03	Portokosten	3'000.00		2'000.00		3'325.85	
3130.04	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	4'900.00		4'900.00		1'658.80	
3134	Sachversicherungsprämien	6'700.00		6'600.00		6'119.15	
3134.00	Sachversicherungsprämien	6'700.00		6'600.00		6'119.15	
3137	Steuern und Abgaben	1'300.00		600.00		582.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	1'300.00		600.00		582.00	
314	Baulicher u. betrieblicher Unterhalt	111'600.00		127'000.00		76'267.65	
3141	Unterhalt Strassen/Verkehrswege			6'000.00			
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege			6'000.00			

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144	Unterhalt Hochbauten	111'600.00		121'000.00		76'267.65	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	111'600.00		121'000.00		76'267.65	
315	Unterhalt Mobilien u. immater. Anlagen	17'500.00		14'500.00		15'526.70	
3151	Unterh.App., Masch., Geräte, Fahrz., Werkz.	17'500.00		14'500.00		15'526.70	
3151.00	Unterhalt Maschinen/Geräte	17'500.00		14'500.00		15'526.70	
317	Spesenentschädigungen	35'600.00		36'400.00		40'959.85	
3170	Reisekosten und Spesen	34'100.00		34'900.00		40'161.15	
3170.01	Reisekosten und Spesen	3'100.00		2'400.00		1'856.70	
3170.03	Repräsentationskosten	23'000.00		24'500.00		22'979.45	
3170.04	Fahrzeugentschädigung	8'000.00		8'000.00		15'325.00	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	1'500.00		1'500.00		798.70	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen und Lager	1'500.00		1'500.00		798.70	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	2'000.00		550.00		2'617.40	
3199	Übriger Betriebsaufwand	2'000.00		550.00		2'617.40	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	2'000.00		550.00		2'617.40	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	13'500.00		13'500.00		13'483.00	
330	Abschreibungen Sachanlagen VW	13'500.00		13'500.00		13'483.00	
3300	Planm.Abschreibungen Sachanlagen	13'500.00		13'500.00		13'483.00	
3300.41	Planm.Abschr.Hochbaut.spec.fin.Gde.Betr.	13'500.00		13'500.00		13'483.00	

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Finanzaufwand	271'100.00		23'000.00		26'258.98	
340	Zinsaufwand	3'000.00				3'036.75	
3401	Verzins.kurzfr.Finanzverbindlichkeiten	3'000.00				3'036.75	
3401.00	Verzinsung kurzfr. Finanzverbindlichk.	3'000.00				3'036.75	
342	Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten	23'600.00		22'500.00		23'114.23	
3420	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	23'600.00		22'500.00		23'114.23	
3420.00	Kosten Kapitalbeschaffung	23'600.00		22'500.00		23'114.23	
349	Verschiedener Finanzaufwand	500.00		500.00		108.00	
3499	Übriger Finanzaufwand	500.00		500.00		108.00	
3499.00	Skonti-, Vergütungsziinsen	500.00		500.00		108.00	
35	Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen					100'551.42	
351	Einlagen in Fonds u. Spez. fin. im EK					100'551.42	
3511	Einlagen in Fonds des EK					100'551.42	
3511.00	Einlagen in Fonds des EK					100'551.42	
36	Transferaufwand	116'700.00		122'500.00		91'445.90	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	80'700.00		53'000.00		59'745.90	
3612	Entsch. an Gemeinden und Gemeindeverbände	80'700.00		53'000.00		59'745.90	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	80'700.00		53'000.00		59'745.90	

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	36'000.00		69'500.00		31'700.00	
3636	Beitr. an priv. Organisat.o. Erwerbszweck	36'000.00		69'500.00		31'700.00	
3636.01	Kulturelle Beiträge	11'000.00		44'500.00		6'700.00	
3636.05	Eduard Spörrli-Stiftung	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
39	Interne Verrechnungen	92'500.00		92'700.00		82'370.25	
391	In. Verr. Dienstleistungen und Personalkosten	92'500.00		92'700.00		82'370.25	
3910	Int. Verr. von Dienstleistungen	92'500.00		92'700.00		82'370.25	
3910.01	Anteil Soziallasten	92'500.00		92'700.00		82'370.25	
4	Ertrag		1'268'120.00		1'305'320.00		1'761'139.15
42	Entgelte		271'500.00		291'000.00		292'512.02
421	Gebühren für Amtshandlungen		500.00		500.00		
4210	Gebühren für Amtshandlungen		500.00		500.00		
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		500.00		500.00		
424	Benützungsgebühren u. Dienstleistungen		39'000.00		35'000.00		29'500.25
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		39'000.00		35'000.00		29'500.25
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		39'000.00		35'000.00		29'500.25
425	Erlös aus Verkäufen		219'800.00		243'300.00		242'504.12
4250	Verkäufe		219'800.00		243'300.00		242'504.12
4250.00	Verkäufe		45'000.00		43'500.00		91'688.97
4250.02	Holzschmitzverkauf		170'000.00		195'000.00		147'357.65
4250.05	Verkäufe Brennholz		4'800.00		4'800.00		3'457.50

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
426	Rückerstattungen	12'200.00		12'200.00			20'507.65
4260	Rückerstattungen Dritter	12'200.00		12'200.00			20'507.65
4260.00	Rückerstattung Dritter	12'200.00		12'200.00			20'507.65
44	Finanzertrag	416'320.00		409'920.00			879'895.53
440	Zinsertrag	15'200.00		15'200.00			15'019.50
4400	Zinsen flüssige Mittel	200.00		200.00			195.00
4400.00	Zinsen flüssige Mittel	200.00		200.00			195.00
4402	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen	15'000.00		15'000.00			14'824.50
4402.00	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen	15'000.00		15'000.00			14'824.50
443	Liegenschaftenertrag FV	289'920.00		286'920.00			221'332.80
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV	289'670.00		286'670.00			221'082.80
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV	289'670.00		286'670.00			221'082.80
4439	Übriger Liegenschaftsertrag FV	250.00		250.00			250.00
4439.00	Übriger Liegenschaftenertrag FV	250.00		250.00			250.00
444	Wertberichtigungen Anlagen FV	103'000.00		99'600.00			633'877.23
4440	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV	103'000.00		99'600.00			633'877.23
4440.00	Wertberichtigung Finanzanlagen FV	103'000.00		99'600.00			633'877.23
447	Liegenschaftenertrag VV	8'200.00		8'200.00			9'666.00
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV	8'200.00		8'200.00			9'666.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV	8'200.00		8'200.00			9'666.00

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
45	Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen				27'050.00		
451	Entnahmen aus Fonds u. Spez.fin.EK				27'050.00		
4511	Entnahmen aus Fonds EK				27'050.00		
4511.00	Entnahme aus Fonds EK				27'050.00		
46	Transferertrag	487'800.00			484'650.00		506'361.35
461	Entschädigungen von Gemeinwesen	437'300.00			423'300.00		446'770.35
4611	Entsch. von Kantonen	70'000.00			70'000.00		104'289.75
4611.00	Entschädigungen von Kantonen	70'000.00			70'000.00		104'289.75
4612	Entsch. von Gemeinden u. Gemeinde. ver.	367'300.00			353'300.00		342'480.60
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden	367'300.00			353'300.00		342'480.60
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	50'500.00			61'350.00		59'591.00
4631	Beiträge vom Kanton	50'500.00			61'350.00		59'591.00
4631.00	Beiträge von Kantonen	50'500.00			61'350.00		59'591.00
49	Interne Verrechnungen	92'500.00			92'700.00		82'370.25
491	Int. Verr. v. Dienstleistungen	92'500.00			92'700.00		82'370.25
4910	Int. Verr. von Dienstleistungen	92'500.00			92'700.00		82'370.25
4910.01	Aufteilung der Soziallasten	92'500.00			92'700.00		82'370.25

Nummer	Erfolgsrechnung Artengliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Abschluss	96'860.00		52'830.00		609'355.35	
90	Abschlusskonten	96'860.00		52'830.00		609'355.35	
901	Abschluss Spezialfinanzierung	96'860.00		52'830.00		609'355.35	
9010	Abschluss SF im EK, Ertragsüberschuss	96'860.00		52'830.00		609'355.35	
9010.01	Abschluss SF im EK, Ertragsüberschuss	96'860.00		52'830.00		609'355.35	
Nummer	Kredite nach Funktionen	Kreditbetrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2020	Budget 2021 Ausgaben	Budget 2021 Einnahmen	Verfügbarer Restkredit
	Beschluss Instanz & Datum		31.12.2020	31.12.2020			

Keine offenen Kredite

Traktandum 5

Landabtausch

a) Ausgangslage

Paul und Christian Steimer, Lindenplatz, beabsichtigen, den Bau eines Weinverarbeitungsbetriebs (neue Trotte, Lagerraum etc.). Am bisherigen, eigenen Standort am Lindenplatz oder in der roten Trotte an der Rebbergstrasse / Winzerstrasse ist ein wirtschaftliches Arbeiten nicht mehr möglich. Zudem haben sich die Produktionsbedingungen für die Wettinger Weine in jüngster Vergangenheit deutlich gewandelt. Die Weinbaugenossenschaft wurde aufgelöst. Verschiedene ehemalige Genossenschafter haben sich in der Weinstern AG zusammengeschlossen.

b) Landabtausch

Auf der Suche nach möglichen neuen Betriebsstandorten hat sich einzig die Parzelle Nr. 5828 (Tägerhard Rüttenen, südlich der Bahnlinie) mit einer Fläche von 25,0 a als geeignet erwiesen. Die Parzelle befindet sich im Eigentum der Ortsbürgergemeinde und ist im Augenblick an Peter Steimer verpachtet.

Paul und Christian Steimer besitzen in der "Unteri Eigimatte" die Parzelle Nr. 2481 mit einer Fläche von 71,81 a. Sie wären bereit, diese Parzelle gegen die Parzelle Nr. 5828 abzutauschen. Auf einen finanziellen Ausgleich würde verzichtet. Paul und Christian Steimer bewirtschaften zurzeit noch die Parzelle Nr. 5829 (im Eigentum der Ortsbürgergemeinde).

Am 23. Juni 2020 haben sich Paul und Christian Steimer sowie Peter Steimer darauf verständigt, dass der Pachtvertrag mit der Ortsbürgergemeinde für die Parzelle Nr. 5828 vorzeitig aufgelöst werden könnte. Peter Steimer würde dafür die Parzelle Nr. 5829 zur Pacht erhalten.

Der Landabtausch der Parzellen Nrn. 2481 und 5828 wäre zudem an die Bedingung zu knüpfen, dass eine Baubewilligung erteilt ist und eine Bauausführung zeitnah erfolgt.





c) Projektstand

Paul und Christian Steimer haben die Firma Thalman Steger Architekten AG, Wettlingen, mit der Projektierung des neuen Betriebsgebäudes und entsprechenden Abklärungen beim Kanton beauftragt. Die kantonalen Behörden können eine Zustimmung im Grundsatz in Aussicht stellen. Das Gebäude käme in die Nähe einer Hochspannungseitung zu liegen. Das stellt kein Problem im Zusammenhang mit dem Gebäudeabstand dar. Noch zu klären ist jedoch, ob dies auch unter den Aspekten der Nutzung möglich ist. Hierzu sind noch Abklärungen im Gang.

d) Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Ortsbürgergemeindeversammlung, folgende Beschlüsse zu fassen:

1. Dem Landtausch zwischen Paul und Christian Steimer (Parzelle Nr. 2481) und der Ortsbürgergemeinde (Parzelle Nr. 5828) wird zugestimmt.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 6

Eine Forstrechnung – Vertrag über die gemeinsame Führung des Forstbetriebs

a) Ausgangslage

Der Forstbetrieb Wettingen bewirtschaftet auf der Basis eines Vertrags die Forstreviere Wettingen, Würenlos und Neuenhof. Der Eigner des Staatswalds betraute ihn im Auftragsverhältnis mit der Bewirtschaftung seiner Flächen in den drei Revieren. In einem mehrjährigen Prozess wurde der Forstbetrieb Wettingen einer Forstbetriebsanalyse unterzogen.

Erste Resultate in Form personeller, organisatorischer und prozessorientierter Anpassungen erfolgten in den letzten Jahren kontinuierlich. Das letzte Teilprojekt zur Optimierung des Betriebs betrifft die Administration und Rechnungsführung.

Jede Ortsbürgergemeinde führt heute seine eigene Rechnung. Zur Vereinfachung der administrativen Prozesse soll nun die Rechnungslegung als letztes Teilprojekt vereinheitlicht und optimiert werden.

Die Ortsbürgerkommissionen haben in enger Zusammenarbeit mit dem Eigner des Staatswaldes und den jeweiligen Finanzverwaltungen den vorliegenden Vertrag unter der Leitung des Gemeindeammanns von Wettingen erstellt.

b) Ziel

Im vorliegenden neuen Vertrag für die gemeinsame Führung des Forstbetriebs Wettingen mit Neuenhof, Würenlos und dem Staatswald werden die Grundlagen der Bewirtschaftung und die Organisation festgelegt. Die Waldflächen und Anlagen bleiben jeweils im Besitze der jeweiligen Ortsbürgergemeinden resp. des Kantons Aargau.

Mit der Einführung dieses Vertrags sollen der administrative Aufwand verringert und die Abläufe effizienter gestaltet werden. Unter anderem wird die Buchhaltung und Administration zentral durch die Gemeinde Wettingen vorgenommen. Der Anteil der produktiven Waldfläche bildet der Schlüssel für die Aufwand- und Ertragsverteilung. Die Partnergemeinden erhalten jeweils jährlich eine Rechnung für die Nettoaufwendungen der Forstbewirtschaftung ihrer Gemeinde. Sollte der Forstbetrieb einen Gewinn schreiben, werden den Gemeinden die Ertragsanteile vergütet.

Zentrales Anliegen ist die Reduktion von unnötigen administrativen Aufwänden. Diese müssen nicht mehr auf drei resp. vier Waldeigner aufgeteilt werden. Der Förster und Betriebsleiter kann die frei werdende Zeit für produktive Tätigkeiten einsetzen.

Es wird unter den Vertragspartnern eine Betriebskommission als strategisches Führungsorgan gebildet. Alle Vertragspartner haben Anspruch auf zwei Vertreter (Kanton einen Vertreter, jedoch zwei Stimmen). Die Sitzgemeinde bleibt Wettingen und hat drei Stimmen. Somit haben die Ortsbürgergemeinden weiterhin die strategische Führung inne.

Für das Personal gelten wie bisher die Anstellungsgrundlagen der Sitzgemeinde Wettingen.

Die Finanzkontrolle wird durch die Vertreter der Finanzkommissionen der Ortbürgergemeinden sichergestellt.

Bedingung für die Einführung des Vertrags per 1. Januar 2022 ist die Zustimmung sämtlicher Ortbürgergemeinden.

Der Vertrag über die gemeinsame Führung des Forstbetriebs Wettingen mit Neuenhof, Würenlos und dem Staatswald bildet integrierender Bestandteil dieses Traktandums (vgl. Beilage). Der Vertrag soll per 1. Januar 2022 eingeführt werden.

Die Ortsbürgerkommission und die Finanzkommission der Ortbürgergemeinde beantragen Zustimmung zum Vertrag.

Der Gemeinderat beantragt der Ortbürgergemeindeversammlung, folgenden Beschluss zu fassen:

Beschluss der Ortbürgergemeindeversammlung

Die Ortbürgergemeindeversammlung wolle den Vertrag über die gemeinsame Führung des Forstbetriebs Wettingen mit Neuenhof, Würenlos und dem Staatswald genehmigen.

Entwurf

Vertrag über die gemeinsame Führung des Forstbetriebs Wettingen mit Neuenhof, Würenlos und dem Staatswald

vom 1. Januar 2022

I. Allgemeine Bestimmungen

Art. 1 Vertragspartner, Rechtsgrundlagen, Name

¹ Die Ortbürgergemeinden Wettingen, Würenlos und Neuenhof sowie der Kanton Aargau, nachfolgend Vertragspartner genannt, betreiben gestützt auf § 4 Abs. 1 des Gesetzes über Ortbürgergemeinden vom 19. Dezember 1978, §§ 3, 72 und 73 des Gesetzes über die Einwohnergemeinden (Gemeindengesetz) vom 19. Dezember 1978 und § 27 Abs. 2 des Waldgesetzes des Kantons Aargau (AWaG) vom 1. Juli 1997 unter dem Namen «Forstbetrieb Wettingen» einen Forstbetrieb ohne eigene Rechtspersönlichkeit. Sitzgemeinde ist die Einwohnergemeinde Wettingen.

² Die in diesem Vertrag verwendeten Personen-, Funktions- und Berufsbezeichnungen beziehen sich stets in gleicher Weise auf beide Geschlechter.

Art. 2 Zweck

Der Forstbetrieb bezweckt die fachgerechte und effiziente Bewirtschaftung der Wälder der Vertragspartner nach den Grundsätzen der Nachhaltigkeit und des naturnahen Waldbaus. Er stellt im Rahmen der verfügbaren Mittel sicher, dass die betreuten Waldungen alle ihre Funktionen (Schutz-, Wohlfahrts- und Nutzfunktion) dauernd und uneingeschränkt erfüllen können (vgl. Art. 4 und Art. 7).

Art. 3 Waldflächen

¹ Die Vertragspartner überlassen dem Forstbetrieb die Waldflächen in ihrem Eigentum ¹ (vgl. Anhang), inklusive der für die Bewirtschaftung notwendigen Erschliessungsanlagen, unentgeltlich zur Pflege und Nutzung.

² Alle mit den zur Verfügung gestellten Waldungen verbundenen Rechte und Pflichten², die für die Pflege und Nutzung von Bedeutung sind, werden vom Forstbetrieb wahrgenommen.

³ Neue Vereinbarungen über die Einschränkung der Nutzungsrechte³ bleiben Sache des jeweiligen Vertragspartners. Der Forstbetrieb wird vor dem Entscheid zur Stellungnahme eingeladen. Entsprechende Entschädigungen fallen den jeweiligen Vertragspartnern zu.

⁴ Die Waldflächen und Anlagen (Strassen und Gebäude) verbleiben im Eigentum der Vertragspartner.

Art. 4 Waldbewirtschaftung

¹ Die Vertragspartner legen im Rahmen der kantonalen und eidgenössischen Gesetzgebung die langfristigen Ziele und den Rahmen für die Bewirtschaftung ihrer Wälder fest. Angestrebt werden eine gemeinsame Betriebsstrategie und ein gemeinsamer Betriebsplan.

² Die Bewirtschaftung der Wälder erfolgt ausgewogen und im gleichberechtigten Interesse aller Vertragspartner. Grundlagen für die Pflege und Nutzung bilden die Prinzipien des naturnahen Waldbaus und die umfassende Nachhaltigkeit aller Waldfunktionen.

³ Die Vertragspartner werden in geeigneter Form über das Jahresprogramm und die geplanten waldbaulichen Massnahmen informiert. Die Nachhaltigkeitskontrolle erfolgt getrennt für jeden Vertragspartner.

⁴ Der Forstbetrieb unterhält nur diejenigen Erschliessungsanlagen, die für die Waldbewirtschaftung notwendig sind und nur soweit, wie es für den Holztransport erforderlich ist. Die Kosten für den laufenden Unterhalt⁴ trägt der Forstbetrieb. Der Forstbetrieb erarbeitet ein entsprechendes Unterhaltskonzept.

¹ Gemäss Zusammenstellung aus den rechtsgültigen Betriebsplänen oder aktuellem Zeitstand der Abteilung Wald (vgl. Anhang)

² Wegrechte, Nutzungseinschränkungen, Berechtigung für Pflegebeiträge usw.

³ Reservats-, Durchleitungs-, Baurechtsverträge, usw.

⁴ Instandstellung nach Holzschlägen, Entwässerungsgräben und Durchlässe offenhalten, Fahrbahn entlauben und ausbessern, Bankett Mulchen, Gehölz zurückschneiden usw.

⁵ Der Bau von neuen Waldstrassen und die Sanierung (Neubekiesung usw.) bestehender ist Sache der einzelnen Vertragspartner. Allfällige Arenbeiträge für den Wegunterhalt⁵ gehen zu ihren Lasten.

⁶ Die Beiträge Dritter an die Pflege der Waldungen stehen dem Forstbetrieb zu.

⁷ In der Waldbewirtschaftung muss mittelfristig ein Gewinn, zumindest aber Kostendeckung erreicht werden.

Art. 5 Forstliche Nebenbetriebe (Holzprodukte und Dienstleistungen)

¹ Der Forstbetrieb kann auf eigene Rechnung einen Energieholzbetrieb führen (Stückholz und/oder Hackschnitzel) sowie Weihnachtsbäume und weitere Holzprodukte anbieten.

² Der Forstbetrieb kann forstnahe Dienstleistungen⁶ erbringen und führt gegen Verrechnung zusätzliche Arbeiten für die Vertragspartner aus, wenn ein konkreter Auftrag mit gesicherter Finanzierung vorliegt.

³ In allen Nebenbetrieben wird ein Gewinn angestrebt.

Art. 6 Aufgaben des Revierförsters gemäss § 28 AWaG

¹ In sämtlichen Gemeinden im Gebiet des Forstbetriebs nimmt der Betriebsleiter die gesetzlich festgelegten Aufsichts-, Vollzugs- und Kontrollaufgaben⁷ wahr. Vorbehalten bleibt die Wahl als Revierförster durch die Gemeinderäte der betroffenen Gemeinden.

² Die Beiträge des Kantons an die Leistungen des Revierförsters stehen dem Forstbetrieb zu.

Art. 7 Gemeinwirtschaftliche Leistungen

Gemeinwirtschaftliche, über die Bedürfnisse der Waldbewirtschaftung hinausgehende Leistungen in den Bereichen Waldpflege, Erholung und Naturschutz, Schutz vor Naturgefahren sowie Öffentlichkeitsarbeit⁸ werden vom Forstbetrieb nur erbracht, wenn ein konkreter Auftrag vorliegt. Die entsprechenden Kosten werden dem Auftraggeber kostendeckend verrechnet.

Art. 8 Grundsätze

¹ Die Aufsicht über die Bewirtschaftung der Wälder der Vertragspartner erfolgt gemäss den gesetzlichen Vorschriften durch den kantonalen Forstdienst.

² Der Forstbetrieb ist zertifiziert nach den Kriterien von FSC (Forest Stewardship Council) und PEFC (Programme for the Endorsement of Forest Certification) und kann den Gesamtbetrieb der Mehrwertsteuer unterstellen. Die Vertragspartner sind Mitglied beim AWW (Aargauischer Waldwirtschaftsverband) und leisten die ordentlichen Beiträge an den SHF (Schweizer Holzförderung).

⁵ Zweckgebundene Beiträge an den (periodischen) Unterhalt der Waldwege und Flurstrassen.

⁶ Beratung, Waldpflege, Holzernte, Naturraum- und Landschaftspflege, Gehölzunterhalt, Gartenholzernte, Unterhalt von Güterstrassen und Wanderwegen, Bauamtstätigkeiten, Aus- und Weiterbildung usw.

⁷ Gemäss § 28 des Waldgesetzes des Kantons Aargau (AWaG) vom 1. Juli 1997, § 4 des Dekrets zum Waldgesetz des Kantons Aargau (AWaD) vom 3. November 1998 und § 30 der Verordnung zum Waldgesetz des Kantons Aargau (AWaV) vom 16. Dezember 1998.

⁸ spezieller Unterhalt von Strassen und Erholungseinrichtungen, zusätzliche Schlagräumung oder Pflegemassnahmen und die Mithilfe bei besonderen Gemeindeaktivitäten usw.

II. Organisation und Personal

Art. 9 Betriebskommission

¹ Die Vertragspartner bilden eine Betriebskommission als strategisches Führungsorgan. Jeder Vertragspartner hat Anspruch auf zwei Vertreter, resp. zwei Stimmen in der Betriebskommission. Die Sitzgemeinde hat Anspruch auf drei Vertreter. Der Betriebsleiter nimmt beratend an den Sitzungen teil. Das Aktuariat kann einer Person ausserhalb der Betriebskommission übertragen werden, die an den Sitzungen ebenfalls beratende Stimme hat.

² Die Mitglieder der Betriebskommission werden von den jeweiligen Gemeinderäten auf Antrag der Ortsbürgerkommissionen für die Dauer der ordentlichen Amtsperiode gewählt. Die Kommissionsmitglieder gehören in der Regel dem Gemeinderat oder der Ortsbürgerkommission an. Die Vertretung des Staatswaldes wird durch die Abteilung Wald bestimmt.

³ Die Betriebskommission konstituiert sich jeweils für die ordentliche Amtsperiode selber. Die Sitzgemeinde hat Anspruch auf das Präsidium.

⁴ Die Betriebskommission wird durch den Präsidenten oder auf Begehren von zwei Mitgliedern oder dem Betriebsleiter einberufen. Anzahl und Zeitpunkt der Sitzungen richten sich nach der Geschäftslast. Die Kommission tritt jedoch mindestens zweimal jährlich zusammen und ist entscheidungsfähig, wenn die Mehrheit ihrer Mitglieder anwesend ist. Die Beschlüsse werden mit dem einfachen Mehr der anwesenden Mitglieder gefasst. Bei Stimmgleichheit gilt der Stichentscheid des Präsidenten. Bei Beschlüssen gemäss Art. 9 Abs. 5 lit. a) bis c) müssen alle Mitglieder der Betriebskommission zustimmen.

⁵ Die Betriebskommission hat insbesondere die folgenden Aufgaben und Kompetenzen:

- a) Genehmigung der Betriebsstrategie und des Betriebsplanes⁹
- b) Genehmigung und Verabschiedung des jährlichen Budgets sowie der Jahresrechnung und des Jahresberichtes zuhanden der zuständigen Organe der Vertragspartner¹⁰
- c) Vorschlag zur Anstellung des Betriebsleiters¹¹ (ohne übriges Personal und Lernende) zuhanden des Gemeinderats der Sitzgemeinde.
- d) Verabschiedung der Funktionenmatrix und der Stellenbeschreibungen für den Betriebsleiter und das Forstpersonal
- e) Verabschiedung des Jahresprogramms, das die Betriebsleitung erstellt, sowie grundsätzlicher Anpassungen am Programm während des Jahres aufgrund veränderter betrieblicher Voraussetzungen.
- f) Überwachung des Betriebsleiters und des Betriebes.
- g) Überwachung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes (Gesamtverantwortung).
- h) Vertretung des Forstbetriebs nach aussen (überbetr. Zusammenarbeit, Öffentlichkeitsarbeit usw.)
- i) Controlling (Auswertung I Analyse der Betriebsabrechnung BAR)
- j) Entscheid über Investitionen im Rahmen des genehmigten Budgets. Für Investitionen, die ausserhalb des genehmigten Budgets liegen, ist das zuständige Organ

⁹ Die bei Vertragsabschluss aktuellen Betriebspläne behalten bis zur ordentlichen Revision ihre Gültigkeit.

¹⁰ Gemäss Art. 20 Abs. 3 gehen das Budget und die Jahresrechnung an die zuständigen Organe der Vertragspartner zur Genehmigung ihres Anteils am Erfolg.

¹¹ Massgebend ist das Personalreglement der Sitzgemeinde

der Vertragspartner zuständig. Im Übrigen gelten für den Investitionsbegriff die Bestimmungen von § 5 und 17 der Finanzverordnung vom 19. September 2012.

- k) Genehmigung von dringenden, unaufschiebbaren Geschäften ausserhalb des genehmigten Budgets bis zu einem Gesamtbetrag von 20'000.00 Franken pro Jahr.

⁶ Die Entschädigung der Mitglieder der Betriebskommission erfolgt gemäss Reglement für Entschädigungen von Sitzungen der Sitzgemeinde.

Art. 10 Betriebsleitung

¹ Der Betriebsleiter ist für die operative Betriebsführung zuständig. Ihm obliegen u.a. die Bewirtschaftung der Wälder der Vertragspartner und die Führung der Nebenbetriebe gemäss den Betriebsplänen und Anordnungen der Betriebskommission.

² Die Aufgaben und Kompetenzen des Betriebsleiters werden durch die Betriebskommission in der Funktionenmatrix und den Stellenbeschrieben geregelt.

³ Der Betriebsleiter zeichnet mit Einzelunterschrift für Rechtshandlungen, welche die Bewirtschaftung der Wälder und die Führung der Nebenbetriebe entsprechend dem Budget und den Kompetenzen gemäss Stellenbeschrieb mit sich bringen.

⁴ Langfristige Verträge benötigen eine Doppelunterschrift mit dem Präsidenten der Betriebskommission.

Art. 11 Finanz- und Personalverwaltung

¹ Die Sitzgemeinde übernimmt die Finanz- und Personalverwaltung für den Forstbetrieb. Ihr obliegen

- a. die Anstellung und Besoldung des im Forstbetrieb eingesetzten Personals auf Antrag der Betriebskommission und
- b. die Rechnungsführung für den Forstbetrieb (als Spezialfinanzierung in der Rechnung der Sitzgemeinde)

² Bei Vertragsabschluss übernimmt die Einwohnergemeinde Wettingen die Aufgaben als Sitzgemeinde. Die Betriebskommission kann, in Absprache mit den Vertragspartnern, die Aufgaben der Sitzgemeinde einem anderen Vertragspartner übertragen, sofern Vertragsinhalte nicht eingehalten sind oder der Betrieb nicht ordnungsgemäss geführt wird.

³ Die Dienstleistungen für die Finanz- und Personalverwaltung werden mit einer Verwaltungsentschädigung abgegolten. Die Entschädigung wird durch die Sitzgemeinde und die Betriebskommission einvernehmlich als jährliche Pauschale festgelegt, regelmässig überprüft und bei veränderten Verhältnissen entsprechend angepasst.

Art. 12 Kontrollstelle

¹ Die Prüfung der Rechnung des Forstbetriebs erfolgt durch das Finanzkontrollorgan.

² Die Finanzkontrolle wird aus je einem Vertreter der Finanzkommission der Ortsgemeinden der Vertragsparteien gebildet und konstituiert sich selber

³ Allen Vertragspartnern steht das Recht zu, jederzeit in die Rechnungsführung Einsicht zu nehmen.

Art. 13 Verantwortlichkeit und Haftung

¹ Die Vertragspartner haften solidarisch für alle Verbindlichkeiten, die sich aus der Tätigkeit des Forstbetriebs ergeben.

² Untereinander haften die Vertragspartner im Verhältnis der bewirtschafteten Waldfläche gemäss Anhang.¹²

¹² Gemäss Zusammenstellung aus den rechtsgültigen Betriebsplänen oder aktuellem Zeitstand der Abteilung Wald (vgl. Anhang)

³ Verantwortlichkeit und Haftung folgen den massgebenden gesetzlichen Bestimmungen (Waldgesetz, Verantwortlichkeitsgesetz, Haftpflichtrecht).

III. Personal und Betriebsmittel

Art. 14 Personalbestand

¹ Das gemeinsame Forstpersonal besteht aus

- a) dem Betriebsleiter (Förster),
- b) den ständig beschäftigten Forstwarten und Waldarbeitern (inkl. Lernende) und
- c) den temporär angestellten Aushilfen und dem Verwaltungspersonal

² Über den Stellenplan für das ständige Personal entscheidet auf Antrag der Betriebskommission die Sitzgemeinde im Rahmen des Budgets.

Art. 15 Anstellung

¹ Das Forstpersonal wird durch die Sitzgemeinde gemäss ihren personalrechtlichen Bestimmungen angestellt.

² Die Anstellung des Betriebsleiters erfolgt auf Antrag der Betriebskommission durch den Gemeinderat der Sitzgemeinde.

³ Die formelle Wahl als Revierförster für die Aufgaben gemäss § 28 AWaG bzw. § 30 AWaV erfolgt durch die zuständigen Gemeinderäte.

⁴ Lernende und temporäre Aushilfen kann der Betriebsleiter im Rahmen des Budgets selbständig anstellen.

Art. 16 Unterstellung

¹ Der Betriebsleiter und das übrige Personal sind forstbetrieblich und disziplinarisch der Betriebskommission unterstellt.

² Der Betriebsleiter ist Vorgesetzter des übrigen Personals. Er führt die Mitarbeitergespräche mit dem ihm unterstellten Personal.

³ Der Präsident der Betriebskommission führt das Mitarbeitergespräch mit dem Betriebsleiter.

Art. 17 Fahrzeuge, Maschinen

¹ Die vorhandenen Forstfahrzeuge und Maschinen bleiben bei Vertragsabschluss bei der Sitzgemeinde. Der Forstbetrieb übernimmt die entsprechenden Verzinsungen und Abschreibungen auf den Restbuchwerten.

² Zur Erfüllung des Vertragszweckes gemäss Art. 2 beschafft der Forstbetrieb die nötigen Betriebsmittel und schliesst dafür auch die nötigen Versicherungen ab.

³ Über Neuanschaffungen beschliesst im Rahmen des bewilligten Budgets bzw. der bewilligten Verpflichtungskredite die Betriebskommission. Vorbehalten bleibt Art. 9 Abs. 5 lit. j).

Art. 18 Werkhof

¹ Der Forstbetrieb nutzt den Forstwerkhof Eigi der OBG Wettingen als Stützpunkt. Die Betriebskommission entscheidet aufgrund der betrieblichen Bedürfnisse, welche weiteren Gebäude der Forstbetrieb mietet und legt mit den Eigentümern einvernehmlich den Mietzins fest.

² Die Rechte und Pflichten regelt die Sitzgemeinde auf Antrag der Betriebskommission mit den Eigentümern in separaten Mietverträgen.

IV. Finanzielles

Art. 19 Rechnungsführung

¹ Der Forstbetrieb wird als Spezialfinanzierung in der Rechnung der Sitzgemeinde¹³ geführt.

² Der Forstbetrieb führt zusätzlich als betriebliches Führungsinstrument die Kosten- und Leistungsrechnung nach dem Modell von WaldSchweiz (Forst BAR).

Art. 20 Kostentragung

¹ Sämtlicher Aufwand und Ertrag wird über die Rechnung des Forstbetriebs verbucht, insbesondere für:

- a) Pflege und Nutzung der Wälder;
- b) Nebenbetriebe (Sachgüterproduktion und Dienstleistungen);
- c) Personalkosten inkl. Sozialleistungen und Entschädigungen;
- d) Unternehmerkosten;
- e) Versicherungen;
- f) Fahrzeug-, Maschinen- und Werkzeugkosten (inkl. effektiven Abschreibungen und Zinsen); Kosten für deren Betrieb und Unterhalt;
- g) Mietkosten u.a. für Werkhof und Büro;
- h) Verwaltungsentschädigung für Finanz- und Personalverwaltung;
- i) Pflege von Naturschutzflächen, welche forstbetriebliche Massnahmen erfordern;
- j) Dienstleistungsertrag;
- k) Holzertrag;
- l) Aufwände der Betriebskommission;
- m) Bundes- und Kantonsbeiträge für Leistungen, welche der Forstbetrieb erbringt.

² Der Betriebsgewinn respektive ein allfälliger Betriebsverlust wird den Vertragspartnern im Folgejahr im Verhältnis der bewirtschafteten Waldfläche¹⁴ ausgeschüttet respektive in Rechnung gestellt.

³ Den Vertragspartnern wird jeweils bis am 31. August der Budgetentwurf für das kommende Rechnungsjahr zugestellt mit Angabe der Höhe der erwarteten Gewinn- respektive Verlustanteile. Die Sitzgemeinde genehmigt das Gesamtbudget für den Forstbetrieb, die übrigen Vertragspartner ihren Anteil am erwarteten Erfolg.

⁴ An Investitionen des Forstbetriebs¹⁵ leisten die Vertragspartner auf Antrag der Sitzgemeinde Darlehen oder Investitionsbeiträge im Verhältnis der bewirtschafteten Waldfläche. Die entsprechenden Kreditbegehren werden den Vertragspartnern zusammen mit dem Budget unterbreitet. Im Rahmen einer separaten Kreditvorlage beschliesst die Sitzgemeinde über den gesamten Verpflichtungskredit, die übrigen Vertragspartner über ihren Anteil.

⁵ Die Vertragspartner erhalten jeweils im ersten Quartal des Folgejahres einen detaillierten Rechnungsauszug für die Ablage ihrer Rechnung.

¹³ Gemäss § 91 f Abs. 2 des Gesetzes über Einwohnergemeinden (Gemeindegesezt) vom 19. Dezember 1978

¹⁴ Gemäss Zusammenstellung aus den rechtsgültigen Betriebsplänen oder aktuellem Zeitstand der Abteilung Wald (vgl. Anhang)

¹⁵ Es gilt die Aktivierungsgrenze der Sitzgemeinde.

V. Schlussbestimmungen

Art. 21 Vertragsänderungen, Aufnahme neuer Vertragspartner

¹ Über Vertragsänderungen formeller Natur, beziehungsweise ohne erhebliche finanzielle Auswirkungen, entscheiden die Gemeinderäte der Vertragspartner und die Abteilung Wald auf Antrag der Betriebskommission. Die Änderungen bedürfen der Zustimmung aller Vertragspartner.

² Über die Aufnahme von weiteren Vertragspartnern entscheiden die Gemeinderäte der Vertragspartner und die Abteilung Wald auf Antrag der Betriebskommission. Erforderlich ist die Zustimmung aller Vertragspartner.

Art. 22 Kündigung

¹ Dieser Vertrag kann von jedem Vertragspartner, unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von zwei Jahren, jeweils auf Ende eines Kalenderjahres, jedoch frühestens auf den 31. Dezember 2025, gekündigt werden. Die Kündigung muss schriftlich erfolgen.

² Dem austretenden Vertragspartner wird sein Anteil am Restwert der gemeinsam finanzierten Maschinen und Geräte gemäss der aktuellen Anlagebuchhaltung im Verhältnis der bewirtschafteten Waldfläche¹⁶ ausbezahlt. Die gemeinsamen Betriebsmittel verbleiben jedoch im Eigentum der Sitzgemeinde.

³ Beim Ausscheiden einzelner Vertragspartner behält der Vertrag seine Gültigkeit.

Art. 23 Inkrafttreten

¹ Dieser Vertrag tritt am 1. Januar 2022 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt nimmt der Forstbetrieb seine operative Tätigkeit auf.

² Mit diesem Vertrag werden alle damit in Widerspruch stehenden bisherigen Vereinbarungen über die Zusammenarbeit der Vertragspartner aufgehoben, insbesondere der Vertrag zwischen den Ortsbürgergemeinden Wettingen, Würenlos und Neuenhof und dem Staatswald Aargau für die Bildung eines Forstreviers vom 1. Juli 2006.

¹⁶ Gemäss Zusammenstellung aus den rechtsgültigen Betriebsplänen oder aktuellem Zeitstand der Abteilung Wald (vgl. Anhang)

Anhang - Waldflächen (alle Angaben in Hektaren)

Der Forstbetrieb umfasst das Waldeigentum der Vertragspartner.

Die Abgrenzung des Forstreviers richtet sich nach § 28 des kantonalen Waldgesetzes (AWaG):

- ¹ Die Revierförster üben die zum Schutz des Waldes nötigen Aufsichts-, Vollzugs- und Kontrollaufgaben aus, soweit diese nicht einer kantonalen Behörde obliegen.
- ² Basis der Forstreviere bilden die Forstbetriebe, die von einem Förster geleitet werden. Diese nehmen in der Regel die Aufgaben der Revierförster wahr.
- ³ Die Einwohnergemeinden teilen die übrigen Waldungen auf ihrem Gebiet einem Revier zu.
- ⁴ Die Bildung der Forstreviere sowie die Wahl der Revierförster bedürfen der Genehmigung des zuständigen Departementes.

	Bergdeltikon	Neuenhof	Wettingen	Würenlos	Total	Bewirtschaftete Waldfläche	Flächenanteil
OBG Neuenhof		74.98			74.98	71.55	12 %
OBG Wettin- gen			273.70		273.70	204.39	35 %
OBG Würenlos				101.75	101.75	96.39	16 %
Staatswald	62.97	142.22	68.79	25.07	299.05	218.01	37 %
Total Betrieb	62.97	217.20	342.49	126.82	749.48	590.34	100 %
Privatwald / übr. WE		45.63	45.65	159.48	250.76		
Total Revier	62.97	262.83	388.14	286.30	1'000.24		

Quellen:

- Zeitstand Abteilung Wald, Basismodul (BaMo) vom 25.05.2020
- Naturschutzdatenbank vom 25.05.2020
- Betriebspläne OBG Wettingen 2017, OBG Neuenhof 2016, OBG Würenlos 2007, Staatswald 2018.

Als bewirtschaftete Fläche gilt die Bezugsfläche für die waldbauliche Planung und die Festsetzung des Hiebsatzes. Die bewirtschaftete Fläche pro Vertragspartner ist durch die Betriebskommission jeweils im Rahmen der Budgetierung zu überprüfen.

Nicht zu der bewirtschafteten Fläche gehören insbesondere die Flächen mit Nutzungsverzicht (Naturreservate, Altholzinseln, freiwilliger Nutzungsverzicht) und die übrigen ertraglosen Flächen (Niederhaltezone, Freihalteflächen oder Wald weiden).

Traktandum 7

Verschiedenes

Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung



Sitzung vom Dienstag, 10. Dezember 2019, 20.00 Uhr,
in der Aula Margeläcker

Vorsitz Roland Kuster, Gemeindeammann

Protokoll Urs Blickenstorfer, Gemeindeschreiber

Traktanden: 1. Protokoll der Versammlung vom 11. Juni 2019
 2. Budget 2020
 3. Dienstbarkeitsvertrag Tägerhard Kies AG
 4. Ortsbürgerrecht Brühlmann Carmen und Roland
 5. Verschiedenes

FESTSTELLUNG DER VERHANDLUNGSFÄHIGKEIT

Stimmberechtigt laut Stimmregister	722
Beschlussquorum (1/5)	145
Anwesend sind	117

VERHANDLUNGEN

Gemeindeammann Roland Kuster begrüsst die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger zur Wintergemeindeversammlung. Er heisst insbesondere die Ehrenortsbürger, den Einwohnerratspräsidenten sowie die Vertretungen der Ortsbürgerkommission, der Finanzkommission der Ortsbürgergemeinde sowie des Gemeinderates willkommen. Ein besonderer Gruss geht auch an die Pächter des Restaurants Schloss Schartenfels.

Auf den Sitzplätzen sind ergänzende Informationen zum Traktandum 4 aufgelegt worden.

Die Unterlagen zur heutigen Versammlung wurden vorschriftsgemäss zugestellt. Damit ist die Versammlung ordnungsgemäss einberufen worden.

Als Stimmzähler werden Markus Byland und René Bosshard gewählt.

* * *

1. Protokoll der Versammlung vom 11. Juni 2019

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 11. Juni 2019 wird einstimmig genehmigt und dem Verfasser verdankt.

2. Budget 2020

Durch den Beschluss des Grossen Rates vom 6. März 2018 zur Teiländerung des Gemeindegesetzes (GG) und des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden ergeben sich bei der Rechnungslegung des Forstbetriebes einige Verschiebungen.

Der Forstbetrieb ist neu unter 8200 (bisher 8201 und 8209) und integriert sich als Aufgabenbereich in der Ortsbürgerrechnung. Auf Grund dieser Veränderungen stehen nur Vergleichszahlen aus dem Vorjahresbudget zur Verfügung. Zudem wurde anlässlich der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 11. Dezember 2018 der Forstreservfonds in einen Waldfonds überführt. Wie früher sollen Aufwand- und Ertragsüberschüsse der Forstrechnung aus dem Waldfonds gedeckt werden oder in den Fonds gespeist werden.

Das Budget 2020 der Ortsbürgergemeinde Wettingen ist ausgeglichen und sieht einen Aufwand und einen Ertrag von je Fr. 1'305'320.00 vor. Dieser Umsatz liegt um rund 7 % über dem Wert des Voranschlags 2019 und 18 % unter der Rechnung 2018. Gründe dafür liegen u.a. in der Organisationsanpassung des Mitarbeiterbestandes, nicht zuletzt aus Gründen des Bestellungenrückganges des Staatswaldbesitzers.

Die Verwaltung rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 52'830.00, der Forst veranschlagt einen Aufwandüberschuss von Fr. 27'050.00.

Die Finanzkommission spricht sich für Eintreten aus. Dieses wird von der Versammlung nicht bestritten.

In der Detailberatung werden keine Bemerkungen angebracht.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Beschluss der Ortsbürgergemeindeversammlung:

Das Budget 2020 der Ortsbürgergemeinde wird genehmigt.

3. Dienstbarkeitsvertrag Tägerhard Kies AG

Die Tägerhard Kies AG plant einen Grobwaschplatz auf dem Areal des Betonwerks sowie eine Radwaschanlage bei der Zufahrt Ost zum Areal der Tägerhard Kies AG zu errichten.

Die Bauvorhaben der Tägerhard Kies AG betreffen Ortsbürgerland. Die Radwaschanlage kommt auf die Parzelle Nr. 783 der Ortsbürgergemeinde zu liegen. Im Zuge des Baubewilligungsverfahrens wurde verfügt, dass für die Nutzung dieser Parzelle ein entsprechender Vertrag auszufertigen ist.

Der vorgesehene Grobwaschplatz kommt in den Grenzbereich der Parzelle Nr. 783 zu liegen. Auch dafür sind die rechtlichen Grundlagen zu sichern. Es liegt entsprechend der Entwurf eines Dienstbarkeitsvertrages vor. Der Abschluss dieses Vertrages fällt gemäss § 7 Abs. 2 lit. d in die Kompetenz der Ortsbürgergemeindeversammlung.

In der Vorbereitungen auf die heutige Versammlung sind noch kleine Anpassungen im Vertrag zur Sprache gekommen. Aus diesem Grund liegen ergänzende Angaben auf.

In der Detailberatung wird der Argumentation in der Versammlungsvorlage und den aufliegenden Ergänzungen gefolgt.

Urs Meier und Simon Bürgler, beide Trägerhard Kies AG, befinden sich im Ausstand.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Beschluss der Ortsbürgergemeindeversammlung:

1. Der Dienstbarkeitsvertrag mit der Trägerhard Kies AG wird genehmigt.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

4. Ortsbürgerrecht Brühlmann Carmen und Roland

Der Versammlung sind zwei Einbürgerungsgesuche unterbreitet worden. Das Wort dazu wird nicht verlangt.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung fasst folgende Beschlüsse:

Beschluss der Ortsbürgergemeindeversammlung:

Carmen und Roland Brühlmann werden in das Ortsbürgerrecht der Gemeinde Wettlingen aufgenommen.

5. Verschiedenes

a) Wahl der Ortsbürgerkommission

Aus der Versammlung wird gefragt, wieso die Ortsbürgerkommission durch den Gemeinderat und nicht durch die Ortsbürgergemeindeversammlung gewählt werde. Der Gemeindeammann führt aus, dass diese Kommission eine gemeinderätliche Kommission sei. Dies ergibt sich aus § 11 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden und aus § 3 des Reglements über die Organisation der Ortsbürgergemeinde Wettlingen. Die Ortsbürgergemeindeversammlung hat die Finanzkommission zu wählen.

b) Brunnen im Trägerhard

Alfons Huser macht auf den schlechten Zustand des Brunnens auf der Südseite der Bahnlinie bei der Passerelle Trägerhard aufmerksam. Er bittet um eine Instandstellung.

ORGANE

Ortsbürgergemeinde- versammlung	Vorsitz	Kuster Roland, Gemeindeammann
	Protokollführer	Blickenstorfer Urs, Gemeindeschreiber

Vom Gemeinderat gewählte Kommissionen Amtsperiode 2018/2021

Ortsbürgerkommission	Präsident	Egloff Martin
	Mitglieder	Bosshard René Huser Beat Huser Heidi Steimer Peter Stenz Sabine
	mit berat. Stimme	Byland Markus, Förster
Betriebsausschuss Restaurant Scharfenfels	Präsident	Kuster Roland, Gemeindeammann
	Mitglieder	Egloff Martin Bosshard René Meier Josef
	Aktuar Mit beratender Stimme	Blickenstorfer Urs, Gemeindeschreiber Spangenberg Josefine, Bau- und Pla- nungsabteilung

Von der Ortsbürgergemeinde gewählte Kommission

Finanzkommission	Präsident	Meier Josef
	Mitglieder	Bachmann Judith Meier Thomas

Personal der Ortsbürgergemeinde

Personal	Byland Markus, Betriebsleiter Brandenberger Ramon, Forstwart Caviezel Domenic, Forstwart Freda Marco, Forstwart Voser Ursula, Kauffrau (Teilzeit)
----------	---

Lernender	Wettstein Janis
-----------	-----------------

Stand: 1. November 2020

Brennholzbestellung

Der/Die Unterzeichnete bestellt folgendes Brennholz:

Buche (Spälten/Rugel) ___ Ster à Fr. 90.-
Laubmischholz ___ Ster à Fr. 80.-
Nadelholz (Spälten/Rugel) ___ Ster à Fr. 55.-

Name: _____

Adresse: _____

Diese Karte ist bis am 14. Dezember 2020 einzusenden oder an der Ortsbürgergemeindeversammlung abzugeben.

Bitte
ausreichend
frankieren

Forstverwaltung Wettingen
Forstwerkhof Eigi
Eigistrasse 3
5430 Wettingen



P.P. A

5430 Wettingen 1

DIE POST 



Ortsbürgergemeinde Wettingen

Stimmrechts-Ausweis

für die Ortsbürgergemeindeversammlung vom
Montag, **14. Dezember 2020, 20.00 Uhr**
im Eventsaal Tägerhard

Dieser Ausweis ist am Eingang abzugeben!

Telefonnummer